

# ***STIHL***

## **STIHL RMA 510**

Instruction Manual  
Notice d'emploi



**GE** Instruction Manual  
1 - 30

**F** Notice d'emploi  
31 - 63

## Contents

Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	2
Using the Unit	7
Mulching	8
Mounting the Handlebar	9
Grass Box	11
Adjusting Cutting Height	12
Connecting Charger to Power Supply	12
Charging the Battery	13
LEDs on Battery	14
LED on Charger	15
Switching On ECO Mode	16
Switching Off ECO Mode	16
Switching On	16
Switching Off	17
Storing the Machine	18
Inspection and Maintenance by User	19
Sharpening Instructions	20
Maintenance and Care	22
Main Parts	23
Specifications	25
Troubleshooting	27
Maintenance and Repairs	29
Battery Recycling	29
Disposal	29
Addresses	30

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

It has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and trouble-free use of the product.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning this product.

Your



Dr. Nikolas Stihl

# STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

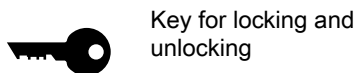
## Guide to Using this Manual

### Pictograms

---

The meanings of the pictograms attached to the machine are explained in this manual.

Depending on the model concerned, the following pictograms may be attached to your machine.



### Symbols in text

---



Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.



Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

### Engineering improvements

---

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

## Safety Precautions and Working Techniques



Special safety measures are necessary when working with this machine, because the cutting blade is operated at a very high speed.



Read the entire instruction manual before using the machine for the first time and keep it in a safe place for future reference. Failure to comply with the instruction manual can be life-threatening.

### Instructions for use

---

Use the machine only for mowing lawns.

Do not mow wet grass.

Use of the machine for other purposes is not permitted and may lead to accidents and damage to the machine. Do not make any modifications to the product – this may also cause accidents or damage.

### General instructions

---

Observe country-specific safety regulations, e.g. from employers' liability insurance associations, social security funds, occupational health and safety authorities and others.

The use of noise-emitting machines may be subject to time limits under national as well as local regulations.

First time working with the machine: Have the salesperson or another expert explain how to use it safely.

Minors are not allowed to work with the machine – except for youth over 16 years of age who are trained under supervision.

Keep children, animals and bystanders away.

The user is responsible for accidents or injuries to other people or their property.

Only give or lend the machine to people who are familiar with this model and its handling – always include the instruction manual.

The machine must only be operated by people who are rested, healthy and in good physical condition.

The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the machine and working with it. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.

Children are not allowed to play with the machine. Children must not maintain and clean the machine without supervision.

Individuals who are not allowed to exert themselves for health reasons should ask their doctor whether they should use the machine.

The machine should not be operated after the consumption of alcohol, medications which impair reactions or drugs.

## Clothing and equipment

Use proper clothing and equipment.



Clothing must be fit for purpose and not restrict movement. Wear long pants.

Do not wear clothing that can get caught in brush or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, tie or jewellery. Tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).



Wear sturdy shoes with non-slip soles.



### WARNING



To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses according to standard EN 166. Ensure that the safety glasses fit correctly.



Wear sturdy gloves during transport and for all work on the cutting blade.

"Personal" noise protection is recommended, e.g. ear muffs.

STIHL offers an extensive range of personal protective equipment.

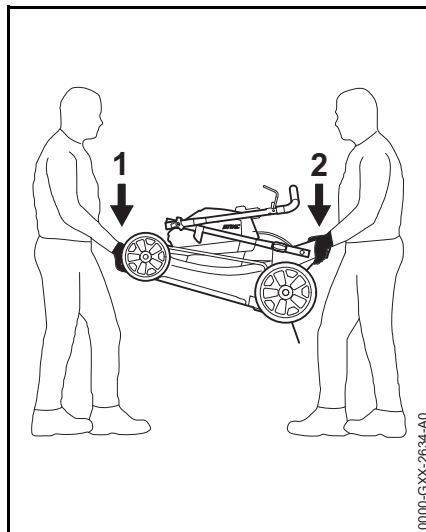
## Notes on the machine

Do not make any modifications to the machine – safety may be compromised. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property resulting from the use of non-approved attachments.

### Transporting the machine

Always switch off the machine, let the cutting blade come to a standstill and remove the activation key and battery, even when transporting the machine over short distances. This will prevent the engine starting unintentionally.

Wear gloves.



The machine must be carried by two people.

- Both hands on the cover (1)
- Left hand on the left bracket, right hand on the right bracket (2)

Always ensure sufficient distance between the cutting blade and body, particularly the feet and legs.

Only transport the machine once the engine has cooled down.

In vehicles: Secure the machine and transported machine parts (e.g. grass catcher box) against tipping over, rolling away and damage. Attach ropes or straps to the machine handles.

### Cleaning the machine

Do not use high-pressure cleaners to clean the machine. The powerful water jet can damage parts of the machine.

Do not wash down the machine with water.

### Storing the machine

When the machine is not in use, it must be parked in such a way that no one is endangered. Secure the machine against unauthorised access.

### Accessories and spare parts

Only attach cutting blades or accessories that have been approved by STIHL for this machine. If you have questions, consult a specialist dealer. Only use high-quality tools or accessories. Otherwise there may be a risk of accidents resulting in damage to the machine.

STIHL recommends the use of genuine STIHL tools and accessories. Their properties are optimally adapted to the product and the user's requirements.

## Drive

---

### Battery

Please observe the supplementary sheet or the instruction manual for the STIHL battery and keep it in a safe place.

For further safety instructions – see [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### Charger

Please observe the supplementary sheet for the STIHL charger and keep it in a safe place.

### Notes on operation

---



Remove the activation key

and



remove the battery from the machine

for:

- Inspection, adjustment and cleaning work
- Working on the cutting blade
- Leaving the machine
- Transport
- Storage

- Repair and maintenance work
- In case of danger and emergency

This will prevent the engine starting unintentionally.

### Before operation

Check that the machine is in good operational condition – see the corresponding chapters in the instruction manual:

- Control bar and locking button must move smoothly – switches must return to their original position after release
- Control bar blocked when lock button is not pressed
- Check that the cutting blade is correctly mounted, mechanically secure and in perfect condition
- Check the machine for damage and wear. Replace damaged parts
- Do not use the machine with damaged guards, without a functioning overrun brake or without attached guards (e.g. discharge flap)
- Always use the machine with an undamaged grass catcher box
- Do not make any modifications to the operating and safety equipment
- Handles must be clean and dry as well as free of oil and dirt as this is important for safe guidance of the machine
- Check contacts in the battery compartment of the machine for foreign bodies

- Insert battery correctly – it must engage audibly
- Never use a defective or deformed battery

The machine must only be operated in a safe condition – **risk of accident!**

### Switching on the machine

Place the machine on a level surface for switching it on. The machine must not be tilted when starting the engine.

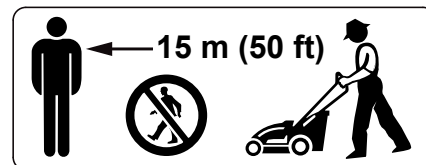
Do not switch on the machine in high grass or when set to the lowest cutting height.

The machine must only be operated with the cover closed.

### During operation

Always ensure firm and secure footing.

In case of imminent danger or emergency, switch off the machine immediately and remove the activation key and battery.



No other person is allowed within a radius of 15 m – risk of injury due to objects thrown up by the machine! Maintain this distance to things also (vehicles, window panes) – **risk of property damage!**



Never place hands or feet under rotating parts and do not touch the rotating cutting blade. The distance to the ejector provided by the handlebar must be strictly observed – **risk of injury!**



Do not touch the cutting blade when the engine is running. Never open the discharge flap or remove the grass catcher box when the engine is running. Due to the rotating cutting blade – **risk of injury!**

Do not mow at ambient temperatures below +5°C.



Protect the machine against rain – do not immerse in fluids.

Do not leave the machine in the rain.

Exercise caution in wet conditions, on slopes, uneven terrain, etc. – **risk of slipping!**

Do not operate the machine in the rain or during thunder storms, particularly when there is a risk of lightning strike.

The switch and safety devices installed in the machine must not be removed or bypassed. Do not fasten the control bar to the handlebar (e.g. by tying it).

Never operate the machine with the handlebar folded down.

Do not switch on the machine if the discharge chute is not covered by the discharge flap or the grass catcher box. Do not leave the discharge chute open.

Do not mow excessively steep slopes. The machine must not be used on slopes with an inclination of more than 25° – **risk of injury!**

Mow across the slope, never up or down. Exercise particular caution when changing the direction of travel on a slope.



Check terrain: Solid objects – stones, metal parts or similar may be thrown up by the machine – **risk of injury!** – and can damage the cutting blade as well as property (e.g. parked vehicles, window panes) (damage to property).

If a rotating metal cutting tool strikes a stone or other hard object, sparks may be generated, causing highly flammable materials to catch fire under certain circumstances. Dry plants and brush are also highly flammable, especially in hot, dry weather conditions. If there is a risk of fire, do not use metal cutting tools near easily flammable materials, dry plants or brush. Be sure to check with the appropriate forestry agency to determine if there is a fire hazard.

Watch out for obstacles such as tree stumps, roots, especially when moving backwards and pulling the machine – **risk of tripping!**

Work calmly and deliberately – only in good light and visibility conditions. Work prudently, do not endanger others.

Take timely breaks from work to prevent fatigue and exhaustion – **risk of accidents!**

When wearing hearing protection, increased attention and caution is required as the perception of sounds indicating danger (screams, signal tones, etc.) is limited.

Dust swirled up during work can be hazardous to health. Wear a dust mask if dust is generated.

Avoid contact with live wires – **risk of electric shock!**

If the machine has been subjected to stresses other than those for which it is intended (e.g. violent impact or falling), it is essential to check that it is in a safe operating condition before continuing to use it – see also "Before operation". In particular, check the functionality of the safety devices. Do not continue to use machines that are no longer safe to operate. If in doubt, consult a specialist dealer.

Check the cutting blade regularly, at short intervals, and immediately in case of noticeable changes:

- Switch off the machine, allow the cutting blade come to a standstill and remove the activation key and battery.
- Check the condition and tightness of fit, look for cracks

In case of contact with foreign bodies, check the cutting blade for possible damage. The machine must not be operated with a damaged or bent blade shaft or engine shaft.

If the machine begins to vibrate excessively, switch off the machine – **risk of injury!** The complete machine, in particular the cutting tool, must be checked for possible damage and loose parts. Damaged parts must be replaced prior to further use, loose parts must be fastened. STIHL recommends STIHL specialist dealers.

In the event of a blocked cutting blade, blockages in the discharge chute or in the area of the cutting blade, stop the engine immediately, allow the cutting blade to come to a standstill and remove the activation key and battery. Then eliminate the cause of the fault.

The machine load must never cause the engine speed to drop significantly. If the speed drops, select a higher cutting height setting or reduce the rate of feed.

If an engine overload occurs during operation, the engine switches off automatically and must cool down before restarting. Causes of an overload:

- Mowing excessively high grass or cutting height adjusted too low
- Excessive rate of feed
- Inadequate cleaning of the cooling air guide (inlet slots)

Frequent switch-on operations within a short period of time can also cause the engine to overheat.

Do not attach objects to the handlebar.

It is not permitted to transport anything or anyone, particularly children, on the machine.

### After operation

Before leaving the machine: Switch off the machine, pull out the activation key and remove the battery.

The cutting tool continues to run for a short time when the machine is switched off – **run-on effect!** The machine is equipped with an overrun brake. The overrun brake shortens the run-down time until the blade stops – see also "Switching off the machine".

Allow the machine to fully cool down.

Clean any dust and dirt from the machine – do not use grease dissolving agents.

### Holding and guiding the machine

The machine is operated by one person only – keep people, especially children, and animals away from the work area.



Always hold the handlebar firmly in the hand.

Guide the machine at walking pace only – never walk or run.

### Maintenance and Repairs

Always remove the fuse key and battery from the power tool before carrying out any repairs or maintenance work. This avoids the risk of the motor starting unintentionally.

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the instruction manual. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are



regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the unit. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your power tool in any way since this will increase the **risk of personal injury**.

Regularly check the electrical contacts and ensure that the insulation of the connecting cord and plug of the charger is in good condition and shows no sign of ageing (brittleness).

Electrical components, e.g. connecting cord of charger, may only be repaired or replaced by a qualified electrician.

Clean plastic surfaces with a cloth. Do not use aggressive detergents. They may damage the plastic.

Check tightness of mounting screws, on the cutting attachment in particular, and retighten if necessary.

Clean cooling air openings in motor housing as necessary.

Keep the battery guides free from foreign matter – clean as necessary.

Replace illegible or damaged warning labels on the power tool.

Store the power tool in a dry, locked location with the fuse key and battery removed.

## Vibrations

---

This power tool minimizes the vibrations transmitted to the operator's hands.

However, the operator should seek medical advice in the event of suspected circulatory problems in the hands (e.g. tingling sensation in the fingers).

## Using the Unit

### Mowing

---

A beautiful and dense lawn is obtained by frequent mowing.

The lawn should not be kept too short in hot and dry weather because it will otherwise be burned by the sun and become unattractive.

A sharp blade produces a more attractive finish than a dull one. Sharpen the blade regularly – see also "Sharpening the Cutting Blade".

Cuttings can be collected in the grass box or ejected to the rear.

### Mowing on Slopes

---

Your cordless lawn mower can be used on gradients of up to 25°.

### Cutting Performance

---

The cutting performance depends on the type of grass and the height of cut selected. Cutting performance is increased by:

- Mowing frequently.
- Increasing the height of cut.
- Reducing mowing speed.
- Allowing lawn to dry before mowing.

## Disposal

---

Do not throw cuttings in the garbage can – they can be composted!

## Mulching

### Mulching

---

In the mulching mode, the grass clippings are recirculated in the airstream, re-cut several times into small particles and then blown back onto the lawn. The fine particles remain on the lawn surface where they decompose quickly and serve as a natural fertilizer. Frequent mulching produces a beautiful, dense lawn. One third of the grass height should be cut in this process.

Mulch at least twice a week in spring and at least once a week in summer/autumn.

### Mulching Result

---

Prerequisites for good mulching results:

- Lawn should be dry
- Use properly sharpened blades
- Low mowing speed
- Vary mowing direction and overlap the cuts
- Mow very high grass in gradual stages

The housing can become clogged and block the blade if the cutting height is too low or the grass is wet.

### Conversion for Mulching

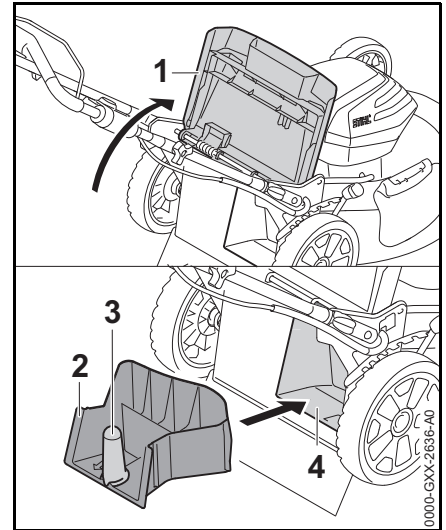
---

The mulch insert must be fitted for mulching.

- Remove the grass box, see “Removing the Grass Box”
- Adjust the height of cut, see “Adjusting Cutting Height”
- Fit the mulch insert, see “Fitting the Mulch Insert”

### Fitting the Mulch Insert

---



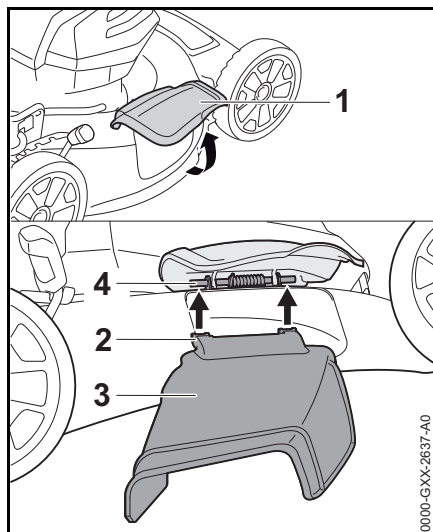
- Open the discharge flap (1) and hold it in position.
- Hold the mulch insert (2) by the handle (3) and fit it in the discharge chute (4).
- Close the discharge flap (1).

## Removing the Mulch Insert

- Open the discharge flap (1) and hold it in position.
- Grip the mulch insert (2) by the handle (3) and take it out of the discharge chute (4).
- Close the discharge flap (1).

## Fitting the Side Discharge

The mulch insert must be in place when the side discharge is fitted.



- Open the side discharge flap (1) and hold it in position.
- Line up recesses (2) in side discharge (3) below the pin (4).
- Close the side discharge flap (1).

## Removing the Side Discharge

- Open the side discharge flap (1) and hold it in position.
- Remove the side discharge (2).
- Close the side discharge flap (1).

## Mounting the Handlebar

### **! WARNING**

Place the machine on a firm and level surface for the following work.

### **! WARNING**

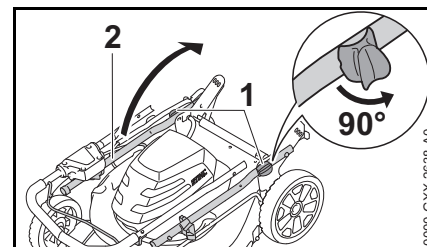
The lower handle, and upper handle, can be folded down after rotating the locking knobs. Check that the star knobs are firmly tightened. Hold the handle at the highest point with one hand and rotate the locking knobs. Risk of injury.

### **! WARNING**

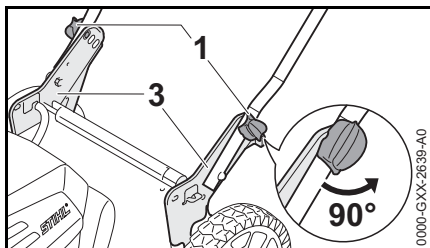
The upper handle can be folded over by loosening the star knobs. Hold the handle at the highest point with one hand and loosen the star knobs. Risk of injury.

## Assembling the Handle

### Unfolding the lower handle



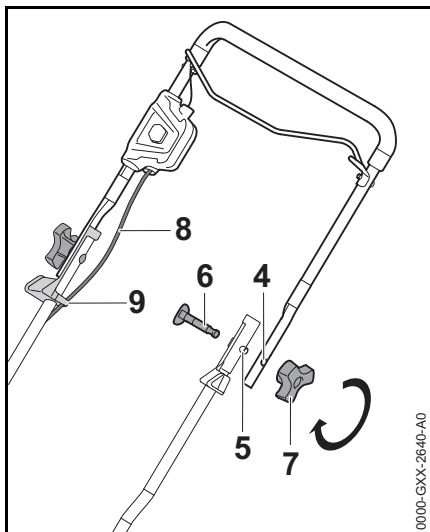
- Rotate the locking knobs (1) 90°.
- Unfold the lower handle (2).



- Line up the locking knobs (1) in one of the three positions on the brackets (3).
- Rotate the locking knobs (1) 90° so that they engage the holes in the brackets (3).

Make sure that both locking knobs (1) are in the same position.

#### Mounting the upper handle



- Line up holes in upper handle (4) and lower handle (5).

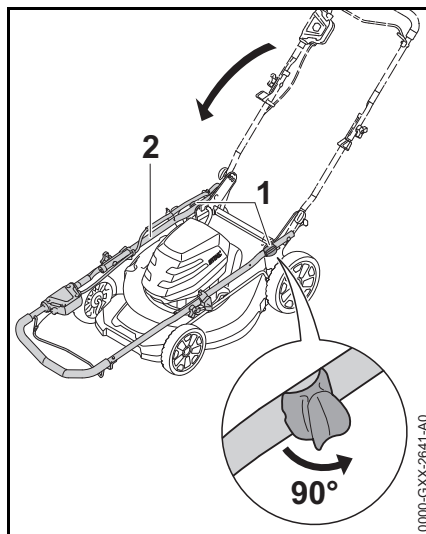
- Insert bolts (6) through holes in upper handle (4) and lower handle (5).
- Screw the star knobs (7) onto the bolts (6) and tighten them down clockwise.
- Fit cables (8) in the cable clip (9),

#### Folding Down the Handle

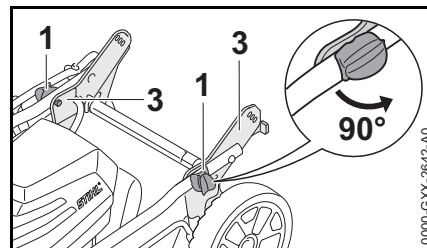
The handle can be folded down to clean, transport or store your cordless lawn mower.

Make sure cables are not pinched when you fold down the handlebar.

#### Folding down the lower handle



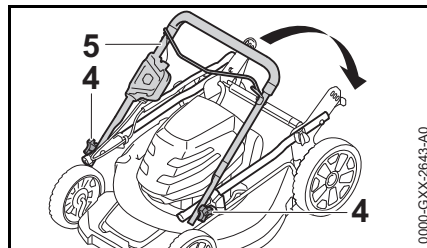
- Rotate the locking knobs (1) 90°.
- Fold down the lower handle (2).



- Rotate the locking knobs (1) 90° so that they engage the holes in the extensions (3).

The lower handlebar (2) is now locked in position.

#### Folding down the upper handle

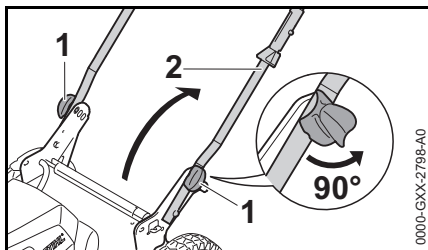


- Unscrew the star knobs (4) counterclockwise.
- Fold down the upper handle (5).
- Tighten down the star knobs (4) clockwise.

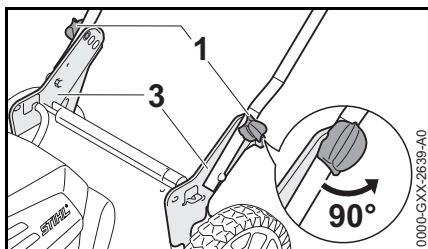
#### Unfolding the Handle

Make sure cables are not pinched when you unfold the handle.

### Unfolding the lower handle



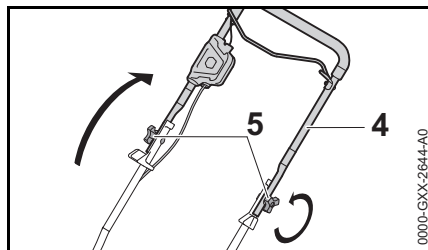
- Rotate the locking knobs (1) 90°.
- Unfold the lower handle (2).



- Line up the locking knobs (1) in one of the three positions on the brackets (3).
- Rotate the locking knobs (1) 90° so that they engage the holes in the brackets (3).

Make sure that both locking knobs (1) are in the same position.

### Unfolding the upper handle



- Unfold the upper handle (4).
- Tighten down the star knobs (5) clockwise.

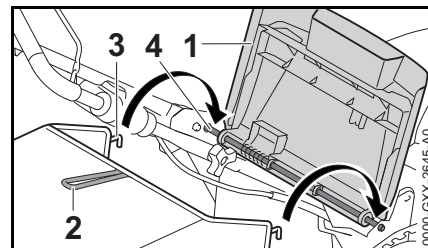
## Grass Box

### **!** WARNING

Place the machine on a firm and level surface for the following work.

### Fitting the Grass Box

- Switch off the machine.
- Remove the mulch insert, see "Removing the Mulch Insert".
- Remove the side discharge, see "Removing the Side Discharge".



- Open the discharge flap (1) and hold it in position.
- Hold grass box by the handle (2) and engage the hooks (3) on the rod (4).
- Close the discharge flap (1).

### Emptying the Grass Box

- Switch off the machine.

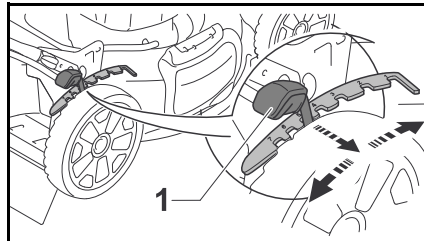
- Open the discharge flap (1) and hold it in position.
- Hold grass box by the handle (2) and unhook it upwards.
- Close the discharge flap (1).
- Empty the grass box.

## Adjusting Cutting Height

Different cutting heights can be selected.

Setting	Cutting height
1	35 mm (1.4 in)
2	43 mm (1.7 in)
3	52 mm (2 in)
4	60 mm (2.4 in)
5	71 mm (2.8 in)
6	79 mm (3.1 in)
7	90 mm (3.5 in)

## Adjusting Cutting Height



To increase cutting height:

- Pull cutting height adjustment lever (1) toward rear of mower.

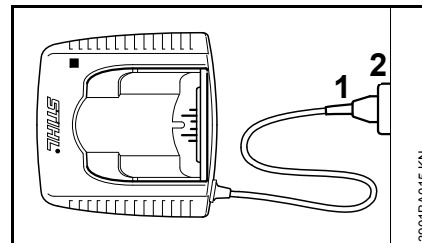
Reduce cutting height:

- Pull cutting height adjustment lever (1) toward front of mower.

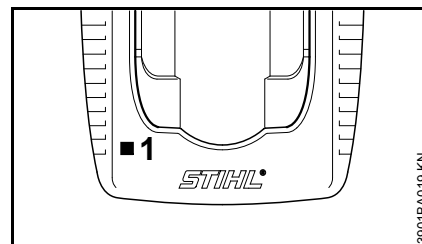
The selected cutting height is shown.

## Connecting Charger to Power Supply

Power supply (mains) voltage and operating voltage must be the same.



- Insert the plug (1) in the wall outlet (2).



A self test is performed after the charger is connected to the power supply. During this process, the light emitting diode (1) on the charger lights up green for about 1 second, then red and goes off again.

## Charging the Battery

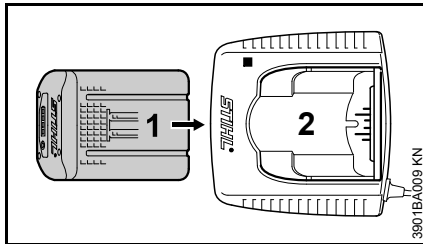
When delivered, the battery is not fully charged.

It is advisable to charge the battery completely before using it for the first time.

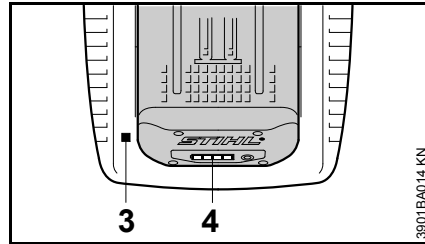
- Connect the charger to the power supply – mains voltage and operating voltage of the charger must be the same – see "Connecting Charger to Power Supply."

Operate the charger only in a closed, dry space at ambient temperatures between 41 °F (5 °C) and 104 °F (40 °C).

Only charge dry batteries. Allow a damp battery to dry before charging.



- Slide the battery (1) into the charger (2) until you start to feel resistance – then push it in until it engages.



The LED (3) on the charger comes on when the battery is inserted – see "LED on Charger."

Charging begins as soon as the LEDs (4) on the battery glow green – see "LEDs on Battery."

Charge time depends on a number of factors, including battery condition, ambient temperature, etc., and may therefore vary from the times specified.

The battery heats up during operation in the power tool. If a hot battery is inserted in the charger, it may be necessary to cool it down before charging. The charging process begins only after the battery has cooled down. The time required for cooling may prolong the charge time.

The battery and charger heat up during the charging process.

### AL 301, AL 500 Chargers

The AL 301 and AL 500 chargers are equipped with a battery cooling fan, which can be heard during operation.

### AL 101 Charger

The AL 101 charger has no fan and waits for the battery to cool down before starting the charging process. The battery is cooled by heat dissipation in the ambient air.

### End of Charge

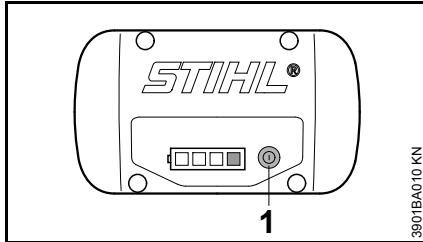
The charger switches itself off automatically when the battery is fully charged:

- LEDs on the battery go off.
- The LED on the charger goes off.
- The charger's fan is switched off (if charger is so equipped).

Remove the fully charged battery from the charger.


## LEDs on Battery


Four LEDs show the battery's state of charge and any problems that occur in the battery or machine.





- Press button (1) to activate the display – the display goes off automatically after 5 seconds.

The LEDs can glow or flash green or red.

 LED glows continuously green.

 LED flashes green.

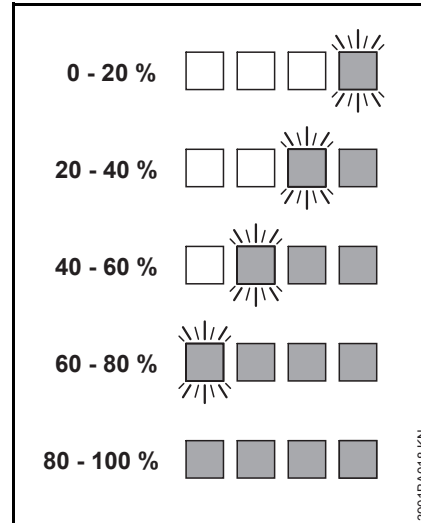
 LED glows continuously red.

 LED flashes red.

## During charging

The LEDs glow continuously or flash to indicate the progress of charge.

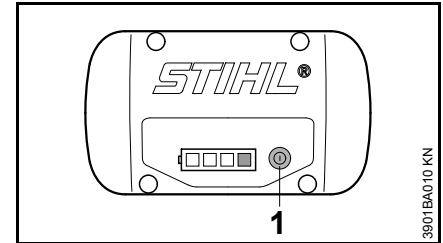
A green flashing LED indicates the capacity that is currently being charged.



The LEDs on the battery go off automatically when the charge process is completed.

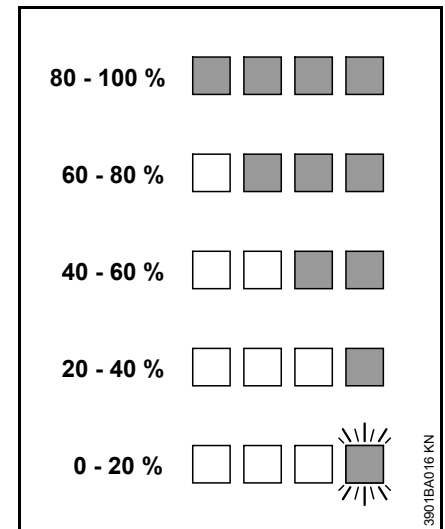
If the LEDs on the battery flash or glow red – see "If the red LEDs glow continuously / flash".

## During Operation



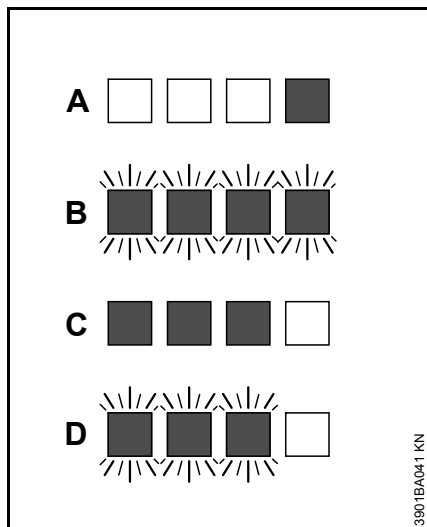
- Press button (1) to activate the display – the display goes off automatically after 5 seconds.

The green LEDs glow continuously or flash to indicate the state of charge.



If the LEDs on the battery flash or glow red – see "If the red LEDs glow continuously / flash".

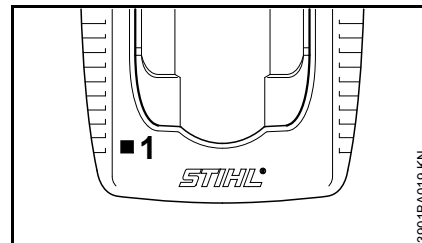


**If the red LEDs glow continuously / flash**

A	1 LED glows continuously red:	Battery is too hot <sup>1) 2)</sup> /cold <sup>1)</sup>
B	4 LEDs flash red	Malfunction in battery <sup>3)</sup>
C	3 LEDs glow continuously red:	Machine is too hot – allow it to cool down.
D	3 LEDs flash red	Malfunction in machine <sup>4)</sup>

- 1) When charging: Charge process starts automatically after the battery has cooled down / warmed up.
- 2) During operation: Machine cuts out – allow battery to cool down; it may be necessary to take the battery out of the machine for this purpose.

- 3) Electromagnetic problem or fault. Take the battery out of the machine tool and refit it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery is faulty and must be replaced.
- 4) Electromagnetic problem or fault. Take the battery out of the machine. Use a blunt tool to remove dirt from the contacts in the battery compartment. Refit the battery. Switch on the machine – if the light emitting diodes still flash, the machine is faulty and must be checked by a servicing dealer – STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

**LED on Charger**

The LED (1) on the charger may glow continuously green or flash red.

**Green continuous light ...**

... indicates the following:

The battery

- is being charged
- is too hot and must cool down before charging

See also "LEDs on battery".

The green LED on the charger goes off as soon as the battery is fully charged.

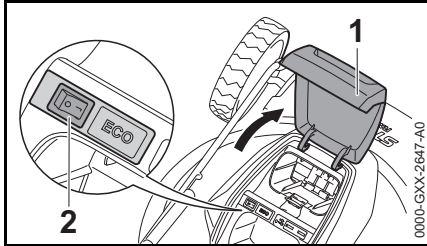
**Red flashing light ...**

... may indicate the following:

- No electrical contact between battery and charger – remove and refit the battery
- Malfunction in battery – see also "LEDs on Battery".
- Malfunction in charger – have checked by a servicing dealer. STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

## Switching On ECO Mode

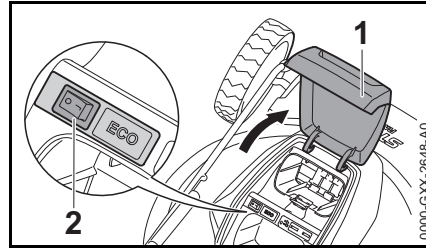
When the ECO mode is selected, the mower operates at a lower RPM for situations requiring less power. This increases energy efficiency and battery runtime.



- Open the battery compartment cover (1).
- Move the ECO switch (2) to **I**.
- Close the cover (1).

The battery compartment cover must always be closed during operation.

## Switching Off ECO Mode



- Swing the battery compartment cover (1) forward.
- Move the ECO switch (2) to **0**.
- Close the cover (1).

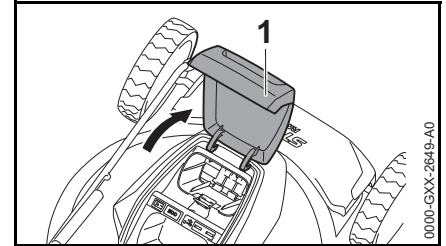
The battery compartment cover must always be closed during operation.

## Switching On

A factory-new battery is not fully charged.

Recommendation: Fully charge the battery before using it for the first time.

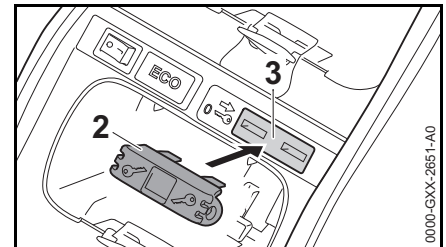
### Opening the Cover



- Lift the cover (1) up and swing it forwards as far as stop.

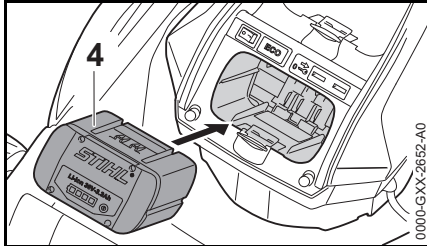
### Fit the fuse key

The motor can be started only when the fuse key is fitted.



- Push the fuse key (2) into the socket (3) as far as stop.

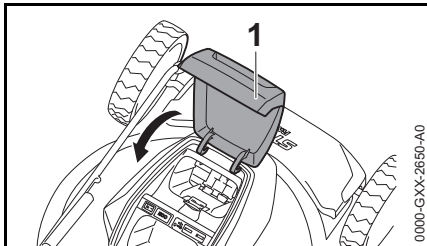
## Fitting the Battery



- Insert the battery (4) in the battery compartment and push it home.

The battery engages in position.

## Closing the Cover

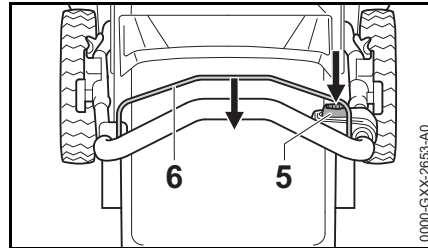


- Close the cover (1).

The cover must always be closed during operation.

## Starting

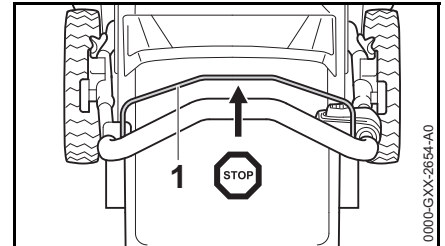
Do not start the motor in high grass or in the lowest setting since this makes starting more difficult.



- Press in the switch lockout button (5) with your right hand and hold it there.
- Pull the switch lever (6) towards the handle with your left hand and hold it until you hear an audible click.
- Release the lockout button (5).

## Switching Off

### Releasing the Switch Lever

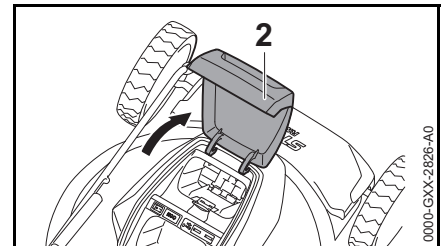


- To switch off the motor, release the switch lever (1) – the cutting blade comes to a standstill after coasting for a few seconds.

Remove the fuse key and the battery from the machine during breaks and after finishing work.

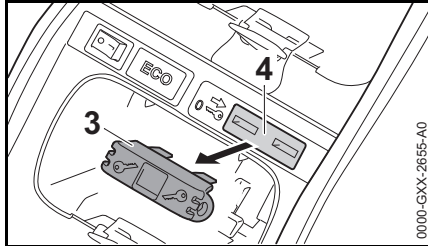
The coasting brake brings the cutting blade to a standstill in less than 3 seconds after the switch lever is released.

### Opening the Cover



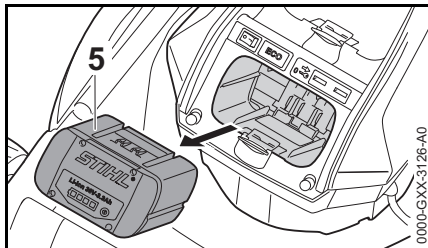
- Lift the cover (2) up and swing it forwards as far as stop.

## Removing the Fuse Key



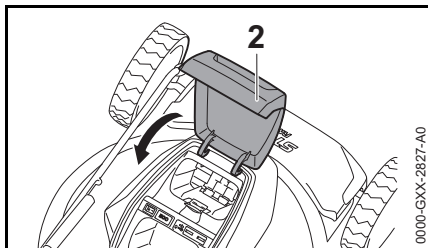
- Pull the fuse key (3) out of the socket (4).

## Removing the Battery



- Remove the battery (5) vertically.

## Closing the Cover



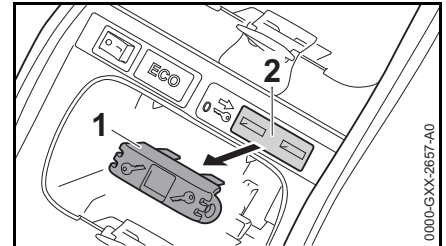
- Close the cover (2).

When the cordless lawn mower is not in use, store it so that it does not endanger others – remove the battery and the fuse key from the machine.

Secure it against unauthorized use.

## Storing the Machine

- Removing the Battery



- Pull the fuse key (1) out of the socket (2) and keep it in a separate place.
- Removing the Grass Box
- Allow machine to cool down completely.
- Thoroughly clean the machine.
- Lubricate moving parts with oil or grease.
- Store the machine in a dry and secure location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons.

## Storing the Battery

- Take the battery out of the machine or the charger.
- Store indoors in a dry and safe location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons and protected from contamination.
- Do not store spare batteries unused – use in rotation.

To ensure maximum battery life:

- Store at temperatures between 50°F (10°C) and 70°F (20°C).
- Store with a charge of about 30%.

### Storing the Charger

---

- Remove the battery.
- Disconnect the plug from the wall outlet.
- Store the charger indoors in a dry and secure location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons and protected from contamination.

## Inspection and Maintenance by User

Clean the machine thoroughly after each use. Careful maintenance protects the machine from damage and extends its useful life.

### Cleaning Position

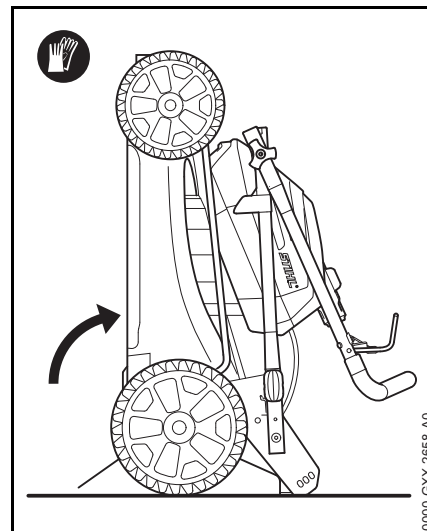
---



#### WARNING

Place the mower on a firm and level surface before standing it on end. The mower can topple over while cleaning. To reduce the risk of injury while cleaning, never work directly in front of or behind the machine. Always stand to one side.

- Remove the battery and fuse key.
- Remove the mulch insert.
- Move cutting height to setting 4.
- Fold down the handle.



### Cleaning the Machine

---

- Put the mower in the cleaning position.
- Clean the cutting blade.
- Use a damp brush or a cloth to clean the underside of the mower after loosening stubborn grass residue from the mower deck and rear and side discharge chutes with a stick.
- Clean dirt from cooling air duct between motor hood and housing base.

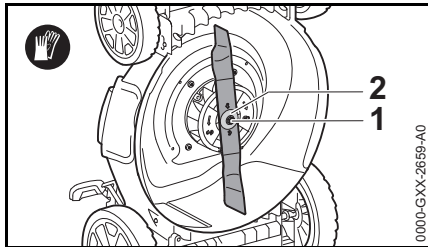
If dirt cannot be removed with water, brush or cloth, STIHL recommends you use a special cleaner (e.g. STIHL special cleaner).

## Sharpening Instructions

The type of blade initially supplied with the mower depends on the market.

### Checking the Blade

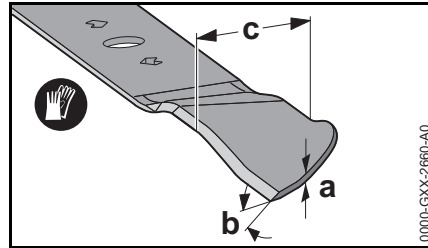
- Put the mower in the cleaning position.
- Clean the cutting blade and inspect it for damage (nicks or cracks) and wear, replace if necessary.



Always check the mounting screw (1) and washer (2) when replacing the cutting blade.

### **!** WARNING

Replace a damaged mounting screw and washer.



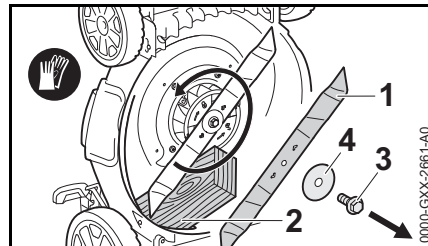
- Use a caliper gauge to check blade thickness at a minimum of 5 different points.
- Place a ruler on the front edge of the blade and measure how far it has been filed back.

Blade thickness must not be less than  $a = 2 \text{ mm}$  at any point.

Angle 'b' must be  $30^\circ$ .

Blade width at its narrowest point must be at least  $c = 45 \text{ mm}$ .

### Removing the Cutting Blade



- Use a suitable piece of wood (2) to block the cutting blade (1).
- Take out the mounting screw (3) and remove the washer (4).
- Check the blade mounting screw (3) and washer (4) for damage.
- Remove the cutting blade (1).

### **!** WARNING

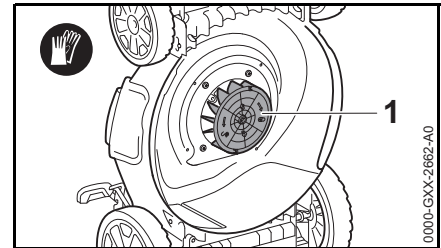
Replace a damaged mounting screw and washer.

### Sharpening the Cutting Blades

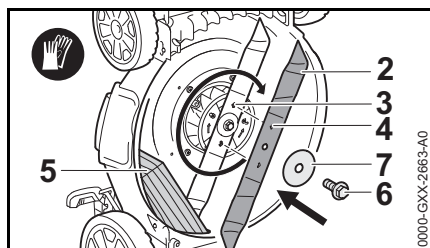
STIHL recommends that you have the blade resharpened by your dealer. An incorrectly ground cutting blade (wrong sharpening angle, out-of-balance) can cause running problems – STIHL recommends a STIHL servicing dealer.

- Cool the cutting blade during resharpening, e.g. with water.
- Sharpen the cutting blade uniformly to avoid out-of-balance and vibrations.
- Sharpen the cutting edges to an angle of  $30^\circ$ .
- Use fine emery paper to remove any burrs from the cutting edges after resharpening.

### Installing the Cutting Blade



- Clean mounting faces and thread (1).



- Fit the cutting blade (2) with the upturned ends facing down – the arrows (3) must engage the holes (4) in the blade.
- Use a suitable piece of wood (5) to block the blade.
- Check the blade mounting screw (6) and washer (7) for damage.

### **! WARNING**

Replace a damaged mounting screw and washer.

- Insert the blade mounting screw (6) with washer (7), tighten it down to a torque of 35 Nm and secure with Loctite 243 or Loctite 242.

### **! WARNING**

**To reduce the risk of injury**, the blade mounting screw's specified tightening torque must be maintained exactly, the screw must be secured with Loctite and be in perfect condition to guarantee the security of the cutting blade.

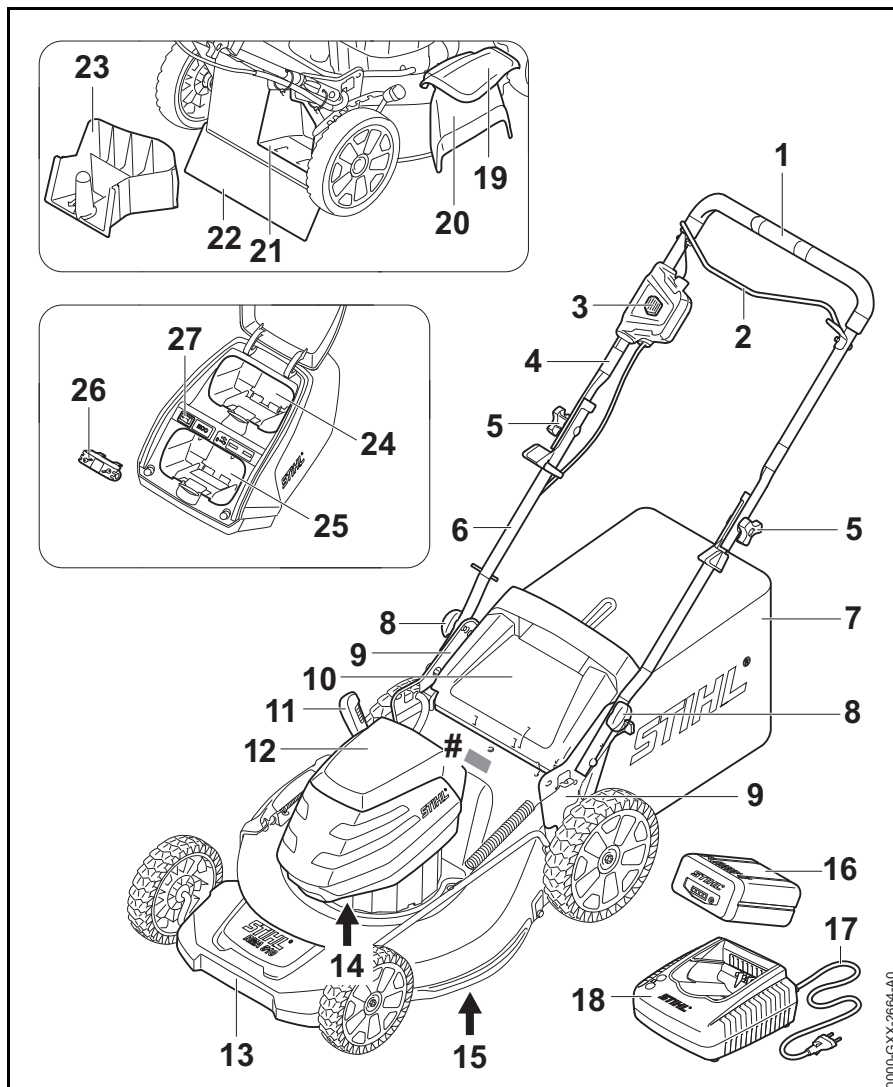
## Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.  Always remove the battery and activation key before working on the machine.		before starting work	after finishing work or daily	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	as required
Complete unit	Visual inspection (condition)	X							
	Clean		X						
	Have serviced by dealer <sup>1)</sup>					X		X	X
Controls (switch lever, switch lever lockout)	Check operation	X							
	Clean		X						X
Battery	Visual inspection	X					X	X	
Battery compartment	Clean	X					X		
	Check operation (eject battery)	X							
Cutting blade	Visual inspection	X							
	Clean		X						X
	Sharpen <sup>1)</sup>								X
	Replace							X	X
Coasting brake	Check operation	X							
All accessible screws and nuts	Retighten								X
Safety labels	Replace							X	

<sup>1)</sup> STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.



## Main Parts



- 1 Handle
- 2 Switch Lever
- 3 Switch Lever Lockout
- 4 Upper Handle
- 5 Star Knob
- 6 Lower Handle
- 7 Grass Bag
- 8 Handle Knob
- 9 Bracket
- 10 Rear Discharge Cover
- 11 Cutting Height Adjustment Lever
- 12 Battery Compartment Cover
- 13 Cover
- 14 Cooling Air Inlets
- 15 Cutting Blade
- 16 Battery
- 17 Power Supply Cord
- 18 Charger
- 19 Side Discharge Cover
- 20 Side Discharge Chute
- 21 Rear Discharge Chute
- 22 Trailing Shield
- 23 Mulch Insert
- 24 Spare Battery Storage Compartment
- 25 Battery Compartment
- 26 Fuse Key
- 27 ECO-Switch
- # Serial Number

0000-GXX-2664-A0

## Definitions

---

- 1. Handle**  
For control of machine during cutting work.
- 2. Switch Lever**  
Switches the motor on and off and controls the speed of the motor.
- 3. Switch Lever Lockout**  
Must be depressed before the switch lever can be activated.
- 4. Upper Handle**  
Connects handle to lower handle.
- 5. Knob**  
Enables upper handle to be folded down.
- 6. Lower Handle**  
Connects upper handle to motor housing.
- 7. Grass Bag**  
Collects cuttings during mowing.
- 8. Handle Knob**  
Enables lower and upper handle to be folded down.
- 9. Bracket**  
For transporting the unit and adjusting the lower handle.
- 10. Rear Discharge Cover**  
Prevents the ejection of cuttings during mowing.
- 11. Cutting Height Adjustment Lever**  
Used to set cutting blade to the required height.
- 12. Battery Compartment Cover**  
Covers and protects battery compartment, spare battery storage compartment, battery and fuse key.
- 13. Cover**  
For transporting the unit and covers the housing.
- 14. Cooling Air Inlets**  
Inlet for cooling air to the motor and electronic.
- 15. Cutting Blade**  
Metal cutting blade for cutting grass.
- 16. Battery**  
Supplies the motor with electrical power.
- 17. Power Supply Cord**  
Supplies electric current to charger.
- 18. Charger**  
Charges the battery.
- 19. Side Discharge Cover**  
Prevents the ejection of cuttings during mowing.
- 20. Side Discharge Chute**  
Ejects cuttings during mowing.
- 21. Rear Discharge Chute**  
Ejects cuttings when mowing in bagging mode.
- 22. Trailing Shield**  
The trailing shield is designed to reduce the risk of injury from thrown objects and/or blade contact.
- 23. Mulch Insert**  
Prevents the ejection of cuttings to the rear discharge chute.
- 24. Spare Battery Storage Compartment**  
Stores the spare battery in the unit.
- 25. Battery Compartment**  
Holds the battery.
- 26. Fuse Key**  
Interrupts circuit between battery and motor.
- 27. ECO-Switch**  
Turns the ECO-mode on or off.

## Specifications

### Battery

Type: Lithium-Ion

Designation: AP

The machine may be operated only with original STIHL AP rechargeable batteries.

Running time is dependent on the energy content of the battery.

STIHL AP series rechargeable batteries may be charged only with original STIHL AL series chargers.

### Charger

#### AL 101

Power supply: 120 V / 60 Hz

Rated current: 1.3 A

Power consumption: 75 W

Charge current: 1.6 A

Insulation: II,  (double insulated)

#### AL 301

Power supply: 120 V / 60 Hz

Rated current: 4.7 A

Power consumption: 330 W


Charge current: 6.5 A

Insulation: II,  (double insulated)

#### AL 500

Power supply: 120 V / 60 Hz

Rated current: 4.8 A

Power consumption: 570 W  
 Charge current: 12 A  
 Insulation: II,  (double insulated)

### Cutting Blade

Speed: 3,200 rpm

Speed with ECO-mode: 2,800 rpm

Cutting width: 51 cm (20.1 in)

### Grass bag

Capacity: 75 l  
 (19.81 US gals)

### Weight

Without battery: 26 kg (57.3 lbs)

### Transporting

STIHL rechargeable batteries comply with the requirements stipulated in UN-Manual Tests and Criteria, Part III, Subsection 38.3.

The user can transport STIHL rechargeable batteries by road without additional conditions to the place where the machine is to be used.

The lithium ion batteries included are subject to the provisions of hazardous goods law.

When shipped by a third party (e.g., air transport or a shipping company), special packaging and identification requirements must be followed.

When preparing the item for shipment, a hazardous goods expert must be consulted. Please comply with any additional national regulations.

Pack the rechargeable battery so that it cannot move inside the packaging.

**For additional transportation instructions, see**

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### FCC 15 Compliance Statement and ISED Declarations

This device complies with part 15 of the FCC Rules and to RSS of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference.
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

## *English*

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not change or modify this product in any way unless specifically allowed in this manual, since this could void your authority to operate it.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Troubleshooting

Always remove the activation key and battery before carrying out any work on the machine.

Condition	Cause	Remedy
Machine does not start when switched on	No electrical contact between machine and battery	Remove the battery, visually check contacts and refit battery
	Battery is low on charge (1 LED on battery flashes green)	Charge the battery
	Battery too hot / too cold (1 LED on battery glows red)	Allow battery to cool down / allow battery to warm up slowly at temperatures of about 15°C - 20°C (60°F - 70°F)
	Malfunction in battery (4 LEDs on battery flash red)	Take the battery out of the machine tool and refit it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery has a malfunction and must be replaced.
	Fuse key not fitted	Inserting the Activation Key
	Malfunction in activation key	Replace activation key
	Machine too hot (3 LEDs on battery glow red)	Allow machine to cool down
	Electromagnetic problem or malfunction in machine (3 LEDs on battery flash red)	Take the battery out of the machine tool and refit it. Switch on the machine – if the LEDs still flash, the machine has a malfunction and must be checked by a servicing dealer <sup>1)</sup>
	Motor overloaded by overlong or damp grass.	Do not start the motor in overlong grass, adjust cutting height to suit conditions
	Mower deck blocked	Clean mower deck
Moisture in machine and/or battery	Allow machine / battery to dry	
Machine cuts out during operation	Battery or machine's electronics too hot	Take battery out of machine, allow battery and machine to cool down
	Electrical or electromagnetic malfunction	Remove the battery and refit it
	Mowing overlong grass or at too low a cutting height	Allow machine to cool down, adjust cutting height to suit conditions
	Feed speed too high	Allow machine to cool down, reduce speed
	Cooling inlets dirty	Allow machine to cool down, clean cooling air openings in motor housing

**Always remove the activation key and battery before carrying out any work on the machine.**

Condition	Cause	Remedy
Runtime is too short	Battery not fully charged	Charge the battery
	Mowing high or damp grass	Adjust cutting height and mowing speed to suit conditions
	Mower deck blocked	Clean mower deck
	Blade dull or worn	Resharpener <sup>1)</sup> or replace blade
	Useful life of battery has been reached or exceeded	Check battery <sup>1)</sup> and replace
Battery jams when being inserted in machine / charger	Guides / contacts dirty	Carefully clean the guides / contacts
Battery is not being charged even though LED on charger glows green	Battery too hot / too cold (1 LED on battery glows red)	Allow battery to cool down / allow battery to warm up slowly at temperatures of about 15°C - 20°C (60°F - 70°F)  Operate the charger only in enclosed and dry rooms at ambient temperatures between 5 °C and 40 °C (40°F and 105°F)
LED on charger flashes red	No electrical contact between charger and battery	Remove the battery and refit it
	Malfunction in battery (4 LEDs on battery flash red for about 5 seconds)	Take the battery out of the machine tool and refit it. Switch on the machine – if the LEDs continue to flash, the battery has a malfunction and must be replaced.
	Malfunction in charger	Have charger checked by servicing dealer <sup>1)</sup>
Severe vibrations during operation	Blade mounting screw loose	Tighten down the screw
	Blade out of balance	Regrind and balance or replace blade

<sup>1)</sup> STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer.

## Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol **ST** (the symbol may appear alone on small parts).

## Battery Recycling

### Battery Recycling Information

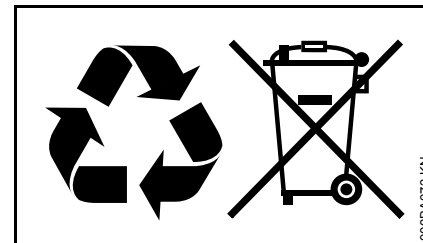


STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the STIHL dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada. The RBRC seal can be found on every STIHL rechargeable battery and indicates that STIHL has prepaid for recycling the battery. The seal has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any STIHL authorized servicing dealer for recycling free of charge.

## Disposal

Contact the local authorities or your STIHL servicing dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.



- Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- Do not dispose with domestic waste.

## Addresses

**STIHL Limited**  
1515 Sise Road  
London, ON. N6A 4L6  
CANADA



## Table des matières

Indications concernant la présente Notice d'emploi	32
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	32
Utilisation	38
Mulching	39
Montage du guidon	40
Bac de ramassage	43
Réglage de la hauteur de coupe	43
Branchement électrique du chargeur	44
Recharge de la batterie	44
DEL sur la batterie	45
DEL sur le chargeur	47
Activation du mode ECO	48
Désactivation du mode ECO	48
Mise en marche	48
Arrêt	49
Rangement	50
Contrôle et maintenance par l'utilisateur	51
Affûtage	52
Instructions pour la maintenance et l'entretien	54
Principales pièces	55
Caractéristiques techniques	57
Dépannage	59
Instructions pour les réparations	62
Recyclage de la batterie	62
Mise au rebut	62
Adresses	63

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Dr. Nikolas Stihl



## Indications concernant la présente Notice d'emploi

### Pictogrammes

---

Les pictogrammes appliqués sur la machine sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Suivant la machine et son équipement spécifique, les pictogrammes suivants peuvent y être appliqués.



Clé de sécurité, pour verrouillage et déverrouillage

### Repérage des différents types de textes

---



#### AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.



#### AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration de la machine ou de certains composants.

### Développement technique

---

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

## Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Des mesures de sécurité particulières sont nécessaires lors de l'utilisation de cet appareil, car la lame de coupe fonctionne à une vitesse de rotation très élevée.



Lire attentivement le manuel d'utilisation, dans son intégralité, avant la première mise en service et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement. Le non-respect du manuel d'utilisation peut mettre la vie de l'utilisateur en danger.

### Au sujet de l'utilisation

---

Utiliser l'appareil uniquement pour tondre la pelouse.

Ne pas tondre d'herbe mouillée.

L'utilisation de l'appareil à d'autres fins est interdite et peut entraîner des accidents et des dommages à l'appareil. N'apporter aucune modification au produit – cela peut également entraîner des accidents ou des dommages.

### À respecter en général

---

Respecter les consignes de sécurité spécifiques à chaque pays, par exemple celles des associations professionnelles, des caisses sociales, des autorités en charge de la protection au travail et autres.

L'utilisation d'appareils émettant des bruits peut être limitée dans le temps par des réglementations nationales et locales.

Pour les personnes utilisant l'appareil pour la première fois : Se faire expliquer par le vendeur ou par une autre personne qualifiée comment l'utiliser en toute sécurité.

Les mineurs ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil, à l'exception des jeunes de plus de 16 ans qui sont formés sous surveillance.

Tenir les enfants, les animaux et les personnes présentes à distance.

L'utilisateur est tenu responsable des accidents ou dangers menaçant des tiers ou leurs biens.

Ne confier ou ne prêter l'appareil qu'à des personnes qui se sont familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours remettre le manuel d'utilisation aux personnes utilisant l'appareil.

L'utilisateur de l'appareil doit être reposé, en bonne santé et forme physique.

L'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour se servir de l'appareil. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer l'entretien ou nettoyer l'appareil sans surveillance.

Les personnes qui ne peuvent pas faire d'efforts pour des raisons de santé doivent demander à leur médecin s'il leur est possible d'utiliser un appareil.

Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir absorbé des substances (alcool, médicaments ou drogues) qui altèrent la capacité de réaction.

### Vêtements et équipement appropriés

Porter des vêtements et un équipement appropriés.



Les vêtements doivent être fonctionnels et ne doivent pas gêner l'utilisateur. Porter des pantalons longs.

Ne pas porter de vêtements susceptibles de se prendre dans les broussailles ou les pièces en mouvement de l'appareil. Pas d'écharpe, de cravate ou de bijoux non plus. Attacher les cheveux longs et les sécuriser (foulard, casquette, etc.).



Porter des chaussures solides avec une semelle adhérente et antidérapante.



### AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessures aux yeux, porter des lunettes de protection ajustées conformes à la norme EN 166. Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.



Porter des gants solides lors du transport et pour tous les travaux sur la lame de coupe.

Une protection acoustique « personnelle » est recommandée, un protège-oreilles par exemple.

STIHL propose une vaste gamme d'équipements de protection individuelle.

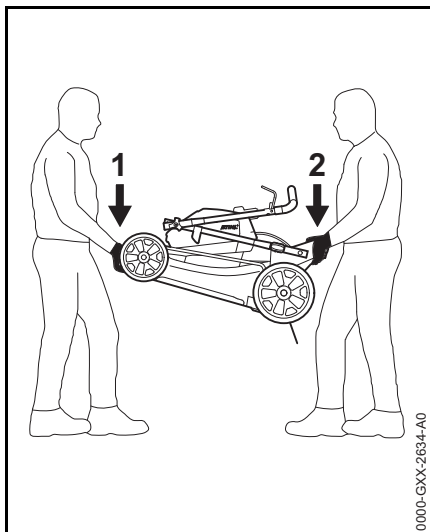
### Au sujet de l'appareil

Ne pas effectuer de modifications sur l'appareil ; la sécurité peut en être affectée. STIHL décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels survenant lors de l'utilisation d'équipements non autorisés.

### Transport de l'appareil

Toujours éteindre l'appareil, laisser la lame de coupe s'arrêter, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie de l'appareil, même lors du transport sur de courtes distances. Cela évite ainsi tout démarrage intempestif du moteur.

Porter des gants.



Ne porter l'appareil qu'à deux.

- Les deux mains sur le cache (1)
- Main gauche sur la console gauche, main droite sur la console droite (2)

Veiller à toujours laisser un espace suffisant entre la lame de coupe et l'utilisateur, en particulier au niveau des pieds et des jambes.

Transporter l'appareil lorsque le moteur a refroidi.

Dans les véhicules : Sécuriser l'appareil et les parties de l'appareil transportées (bac de ramassage p. ex.) afin d'éviter qu'ils ne se renversent, ne roulent ou ne soient endommagés. Fixer les cordes ou les sangles aux poignées de l'appareil.

### Nettoyage de l'appareil

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour nettoyer l'appareil. Le puissant jet d'eau risque d'endommager certaines parties de l'appareil.

Ne pas nettoyer l'appareil au jet d'eau.

### Remisage de l'appareil

Si l'appareil n'est pas utilisé, il doit être rangé de manière à ne mettre personne en danger. Protéger l'appareil contre tout accès non autorisé.

### Accessoires et pièces de rechange

Ne monter que des lames de coupe ou des accessoires autorisés par STIHL pour cet appareil. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. N'utiliser que des outils ou des accessoires de qualité. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'accidents ou de dommages sur l'appareil.

STIHL recommande l'utilisation d'outils et d'accessoires d'origine STIHL. Ils ont été conçus de manière optimale pour le produit et pour satisfaire aux besoins de l'utilisateur.

### Entraînement

#### Batterie

Tenir compte de la fiche d'accompagnement ou du manuel d'utilisation de la batterie STIHL et les conserver en lieu sûr.

Consignes de sécurité complémentaires – voir

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

#### Chargeur

Tenir compte de la fiche d'accompagnement du chargeur STIHL et la conserver en lieu sûr.

### Au sujet de l'utilisation



Retirer la clé de sécurité

et



retirer la batterie de l'appareil

dans les cas suivants :

- Travaux de contrôle, de réglage et de nettoyage
- Travaux sur la lame de coupe
- Pour laisser l'appareil sans surveillance
- Transport
- Remisage
- Travaux d'entretien et de réparation
- En cas de danger et d'urgence

Cela évite ainsi tout démarrage intempestif du moteur.

## Avant l'utilisation

Vérifier le bon état de fonctionnement de l'appareil ; respecter les chapitres correspondants du manuel d'utilisation :

- L'arceau de commande et le bouton de blocage doivent être faciles à actionner ; les interrupteurs doivent revenir à leur position initiale une fois relâchés.
- Arceau de commande bloqué lorsque le bouton de blocage n'est pas enfoncé.
- Vérifier que la lame de coupe est correctement montée, bien fixée et en bon état.
- Vérifier si l'appareil est endommagé ou usé. Remplacer les pièces endommagées.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des dispositifs de protection endommagés, sans frein d'inertie en état de marche ou sans dispositifs de protection montés (volet d'éjection p. ex.).
- Toujours utiliser l'appareil avec un bac de ramassage intact.
- Ne pas modifier les dispositifs de commande et de sécurité.
- Les poignées doivent être propres et sèches, exemptes d'huile et de saleté : ceci est important pour tenir l'appareil en toute sécurité.
- Vérifier l'absence de corps étrangers dans les contacts du compartiment batterie de l'appareil.

- Insérer correctement la batterie ; elle doit s'enclencher de manière audible.
- Ne pas utiliser de batterie défectueuse ou déformée.

L'appareil ne doit être utilisé qu'en parfait état de fonctionnement **Risque d'accident !**

## Mise en marche de l'appareil

Pour mettre en marche l'appareil, le placer sur une surface plane. L'appareil ne doit pas être incliné lors du démarrage du moteur.

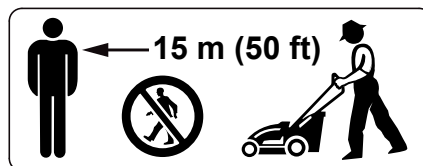
Ne pas mettre en marche l'appareil dans de l'herbe haute ou à la hauteur de coupe minimale.

Mettre l'appareil en marche uniquement lorsque le couvercle est fermé.

## Pendant l'utilisation

Toujours adopter une position stable et sûre.

En cas de danger imminent ou en cas d'urgence, éteindre immédiatement l'appareil, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.



Aucune autre personne ne doit se trouver dans un rayon de 15 m : **risque de blessures dû à des objets projetés !** Respecter cette distance également par rapport aux objets (véhicules, vitres) : **risque de dommages matériels !**



Ne jamais placer les mains ou les pieds sous des pièces en rotation et ne pas toucher la lame de coupe en rotation. Il est impératif de respecter la distance prédéfinie par le guidon par rapport au dispositif d'éjection : **risque de blessures !**



Ne pas toucher la lame de coupe lorsque le moteur tourne. Ne jamais ouvrir le volet d'éjection ou déposer le bac de ramassage lorsque le moteur tourne. Du fait de la lame de coupe en rotation : **risque de blessures !**

Ne pas tondre à des températures ambiantes inférieures à +5 °C.



Protéger de la pluie – ne pas plonger l'appareil dans des liquides.

Ne pas laisser l'appareil sous la pluie.

Attention en cas d'humidité, sur les pentes, sur les terrains accidentés, etc. **Risque de dérapage !**

Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie ou d'orage, en particulier en cas de risque de foudre.

Ne retirer ou ne ponter en aucun cas les dispositifs de commutation et de sécurité installés sur l'appareil. Ne pas fixer l'arceau de commande au guidon (en l'attachant p. ex.).

Ne jamais mettre l'appareil en marche lorsque le guidon est replié.

Ne pas mettre en marche l'appareil lorsque le canal d'éjection n'est pas couvert par le volet d'éjection ou par le bac de ramassage. Ne pas laisser le canal d'éjection ouvert.

Ne pas tondre sur des pentes très raides. Ne pas utiliser l'appareil sur des terrains inclinés à plus de 25 ° : **risque de blessures !**

Tondre perpendiculairement à la pente, jamais de bas en haut ou de haut en bas. Faire particulièrement attention en cas de changement de direction sur une pente.



Vérifier le terrain : objets solides : des pierres, pièces métalliques ou autres risquent d'être projetées – **Risque de blessures !** – et peuvent endommager la lame de coupe, ainsi que des objets (des véhicules en stationnement, des vitres p. ex.) (dommages matériels).

Lorsqu'un outil de coupe métallique en rotation entre en contact avec une pierre ou un autre objet dur, des étincelles peuvent se produire et, dans certaines circonstances, des matières facilement inflammables peuvent prendre feu. Les plantes sèches et les broussailles sont également facilement inflammables, surtout par temps chaud et sec. S'il existe un risque d'incendie, ne pas utiliser les outils de coupe métalliques à proximité de substances facilement inflammables, de plantes sèches ou de broussailles. Se renseigner

impérativement auprès des autorités forestières compétentes pour savoir s'il existe un risque d'incendie.

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines, en particulier lors du déplacement en arrière et de la traction de l'appareil : **risque de trébuchement !**

Travailler calmement et de manière réfléchie : uniquement dans de bonnes conditions de lumière et de visibilité. Travailler avec prudence, ne pas mettre les autres en danger.

Faire des pauses de travail en temps voulu pour prévenir la fatigue et l'épuisement : **risque d'accident !**

Il est nécessaire de faire preuve d'une attention et d'une prudence accrues lors du port d'une protection acoustique : la perception des bruits annonciateurs de danger (cris, signaux sonores, etc.) est limitée.

Les poussières soulevées pendant le travail peuvent être dangereuses pour la santé. Porter un masque antipoussière en cas de formation de poussière.

Éviter tout contact avec des lignes électriques sous tension : **danger d'électrocution !**

Si l'appareil a été soumis à des contraintes non conformes à l'usage prévu (force excessive due à un choc ou une chute p. ex.), vérifier impérativement son bon état de fonctionnement avant de continuer à l'utiliser – voir également « Avant l'utilisation ». Vérifier en particulier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité. Ne pas continuer à utiliser des appareils dont le fonctionnement n'est plus sûr. En cas de doute, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Contrôler la lame de coupe régulièrement, à intervalles rapprochés et immédiatement en cas de changements perceptibles :

- Éteindre l'appareil, laisser la lame de coupe s'immobiliser, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- Vérifier l'état et la bonne fixation de la lame, rechercher des fissures.

En cas de contact avec des corps étrangers, vérifier si la lame de coupe présente éventuellement des dommages. Ne pas mettre l'appareil en marche si l'arbre des lames ou l'arbre de moteur est endommagé ou déformé.

Si l'appareil commence à vibrer anormalement : éteindre l'appareil : **risque de blessures !** Contrôler l'ensemble de l'appareil, en particulier l'outil de coupe, pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et que des pièces ne sont pas desserrées. Il est nécessaire de remplacer les pièces endommagées et de fixer les pièces desserrées avant de poursuivre l'utilisation. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

En cas de blocage de la lame de coupe, d'obstruction du canal d'éjection ou au niveau de la zone de la lame de coupe, arrêter immédiatement le moteur, laisser la lame de coupe s'immobiliser, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie. Éliminer ensuite la cause du problème.

La charge de l'appareil ne doit pas entraîner une réduction sensible du régime moteur. En cas de diminution du régime du moteur, choisir une hauteur de coupe plus élevée ou avancer plus lentement avec l'appareil.

Si une surcharge du moteur se produit pendant l'utilisation, le moteur s'arrête automatiquement et doit refroidir avant d'être remis en marche. Causes d'une surcharge :

- l'herbe à tondre est trop haute ou la hauteur de coupe réglée est trop basse.
- Vitesse d'avancement trop élevée.
- Nettoyage insuffisant des fentes d'aération (guidage de l'air de refroidissement).

Des mises en marche fréquentes en peu de temps peuvent également entraîner une surchauffe du moteur.

Ne fixer aucun objet sur le guidon.

L'appareil ne doit en aucun cas servir à transporter des personnes, notamment des enfants, ou des objets.

### Après l'utilisation

Avant de laisser l'appareil sans surveillance : Arrêter l'appareil, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.

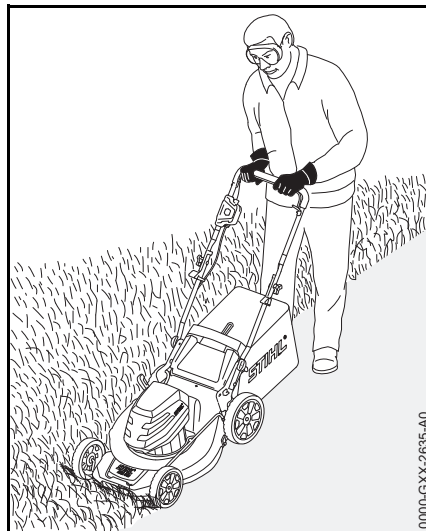
L'outil de coupe continue de fonctionner pendant un court laps de temps lorsque l'appareil est éteint – **Effet de fonctionnement par inertie !** L'appareil est équipé d'un frein d'inertie. Le frein d'inertie réduit le délai d'arrêt jusqu'à l'immobilisation de la lame : voir aussi « Arrêt de l'appareil ».

Laisser l'appareil refroidir complètement.

Éliminer la poussière et la saleté de l'appareil ; ne pas utiliser de produits dégraissants.

### Conduite et guidage de l'appareil

L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne ; tenir les personnes, en particulier les enfants, et les animaux, éloignés de la zone de travail.



Toujours tenir fermement le guidon dans la main.

Guider l'appareil uniquement en avançant pas à pas ; ne jamais courir ou marcher.

### Maintenance et réparations

Avant d'entreprendre une réparation ou une opération de maintenance quelconque, laisser la machine complètement refroidir, retirer la clé de sécurité et sortir la batterie de la machine. Cela écarte le risque d'une mise en marche accidentelle du moteur.

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Effectuer exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. En ne respectant pas ces prescriptions, on risquerait de causer un accident ou d'endommager la machine. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à la machine – cela risquerait de compromettre la sécurité – **risque d'accident !**

Contrôler périodiquement l'isolement impeccable et l'absence de traces de vieillissement (fragilisation) des contacts électriques du chargeur ainsi que de son cordon d'alimentation électrique et de sa fiche de branchement sur le secteur.

Les composants électriques, par ex. le cordon d'alimentation électrique du chargeur, ne doivent être réparés ou remplacés que par des électriciens professionnels.

Nettoyer les pièces en matière synthétique avec un chiffon. Des détergents agressifs risqueraient d'endommager les pièces en matière synthétique.

Contrôler si les vis de fixation, tout particulièrement celle de la lame, sont bien serrées et les resserrer si nécessaire.

Nettoyer si nécessaire les orifices d'admission d'air de refroidissement du carter du moteur.

Veiller à ce que les rainures de guidage de la batterie soient toujours propres – les nettoyer si nécessaire.

Remplacer les étiquettes d'avertissement endommagées ou devenues illisibles de la machine.

Conserver la machine dans un local sec, en prenant toujours soin de retirer la clé de sécurité et la batterie.

## **Vibrations**

---

Cette machine se distingue par un taux de vibrations particulièrement faible, au niveau des mains de l'utilisateur.

Dans certains cas, il est quand même recommandé à l'utilisateur de se faire ausculter par un médecin s'il constate des symptômes (par ex. un fourmillement dans les doigts) qui pourraient signaler une perturbation de l'irrigation sanguine de ses mains.

## **Utilisation**

### **Tonte**

---

Pour obtenir un beau gazon bien dense, il est nécessaire de le tondre assez souvent et assez court.

Par temps chaud et sec, il convient toutefois de ne pas tondre le gazon trop court, car il risquerait d'être brûlé par le soleil et de perdre son bel aspect.

Avec une lame bien affûtée, la coupe est plus nette qu'avec une lame émoussée, c'est pourquoi il convient d'affûter régulièrement la lame – voir aussi « Affûtage ».

Au cours de la tonte, l'herbe peut être recueillie dans le bac de ramassage ou éjectée via le canal d'éjection arrière.

### **Tonte sur terrain en pente**

---

La tondeuse à batterie peut être utilisée sur un terrain en pente jusqu'à une déclivité maximale de 25°.

### **Rendement de coupe**

---

Le rendement de coupe dépend des caractéristiques de l'herbe et de la hauteur de coupe choisie. Pour obtenir un plus haut rendement de coupe :

- tondre le gazon plus souvent ;
- augmenter la hauteur de coupe ;
- réduire la vitesse d'avance ;
- laisser sécher le gazon avant de le tondre.

## **Élimination des déchets**

---

Ne pas jeter les végétaux coupés à la poubelle – les végétaux donnent un bon compost !



## Mulching

### Mulching

Lors du mulching, la canalisation spéciale du flux d'air dans la zone de la lame a pour effet que l'herbe coupée est recoupée plusieurs fois avant d'être soufflée dans la couche de gazon. L'herbe hachée reste sur le gazon où elle se décompose et constitue un engrais naturel. Pour obtenir un beau gazon bien dense, il est nécessaire de procéder à un mulching fréquent, en coupant chaque fois 1/3 de la hauteur de l'herbe.

Fréquence de mulching recommandée : au moins deux fois par semaine au printemps et au moins une fois par semaine en été/automne.

### Résultat du mulching

Conditions requises pour que le mulching donne de bons résultats :

- Effectuer ce travail de préférence lorsque le gazon est sec.
- Utiliser des lames bien affûtées.
- Choisir une faible vitesse d'avance.
- Changer alternativement de sens de marche et veiller à ce que les passages se chevauchent.
- Si le gazon est très haut, il faut toujours le tondre en plusieurs passes.

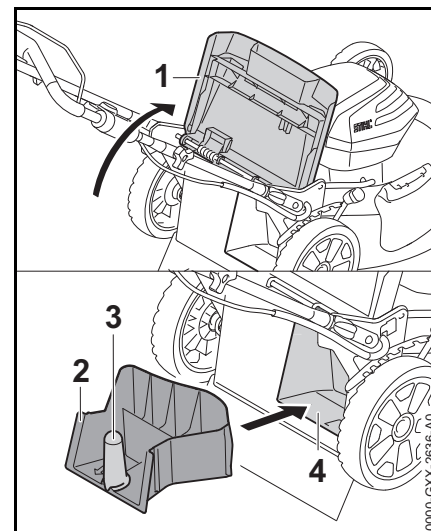
Si la hauteur de coupe est trop faible ou que le gazon est mouillé, un bourrage peut se produire dans le carter et bloquer la lame !

### Transformation pour le mulching

Pour le mulching, il faut monter l'équipement de mulching.

- Décrocher le bac de ramassage, voir « Décrochage du bac de ramassage ».
- Régler la hauteur de coupe, voir « Réglage de la hauteur de coupe ».
- Monter l'équipement de mulching, voir « Montage de l'équipement de mulching ».

### Montage de l'équipement de mulching



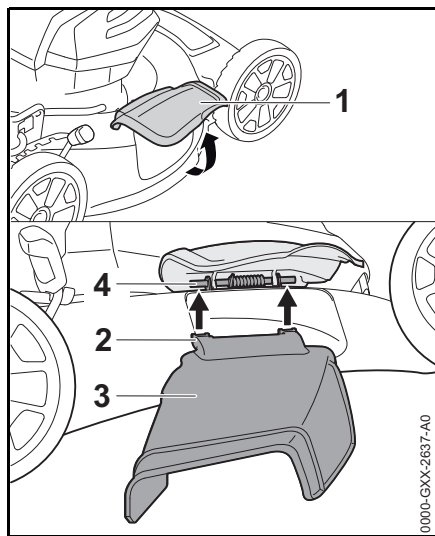
- Ouvrir le volet d'éjection (1) et le maintenir ouvert.
- Saisir l'équipement de mulching (2) par la poignée (3) et le mettre dans le canal d'éjection (4).
- Fermer le volet d'éjection (1).

### Démontage de l'équipement de mulching

- Ouvrir le volet d'éjection (1) et le maintenir ouvert.
- Saisir l'équipement de mulching (2) par la poignée (3) et le sortir du canal d'éjection (4).
- Fermer le volet d'éjection (1).

## Montage de la goulotte d'éjection latérale

Au montage de la goulotte d'éjection latérale, il faut également monter l'équipement de mulching.



- Ouvrir le volet d'éjection latérale (1) et le maintenir ouvert.
- Positionner les échancrures (2) de la goulotte d'éjection latérale (3) en dessous de l'axe (4).
- Fermer le volet d'éjection latérale (1).

## Démontage de la goulotte d'éjection latérale

- Ouvrir le volet d'éjection latérale (1) et le maintenir ouvert.
- Enlever la goulotte d'éjection latérale (2).
- Fermer le volet d'éjection latérale (1).

## Montage du guidon

### **! AVERTISSEMENT**

Avant d'entreprendre ces travaux, placer la machine sur un sol stable et horizontal.

### **! AVERTISSEMENT**

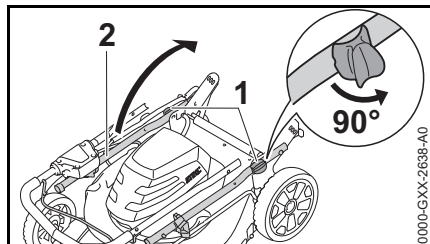
En tournant les boutons tournants, on peut rabattre la partie inférieure et, le cas échéant, la partie supérieure du guidon. S'assurer que les poignées tournantes sont fermement serrées. Tenir le guidon d'une main, au point le plus haut, et faire tourner les boutons tournants. Risque de blessure !

### **! AVERTISSEMENT**

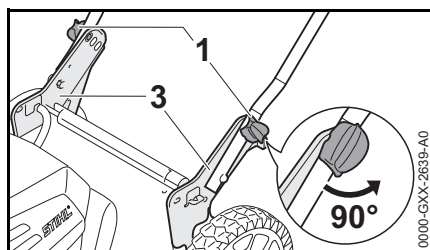
Au desserrage des poignées tournantes, la partie supérieure du guidon peut se rabattre. Tenir le guidon d'une main, au point le plus haut, et desserrer les poignées tournantes. Risque de blessure !

## Assemblage du guidon

### Dépliage de la partie inférieure du guidon



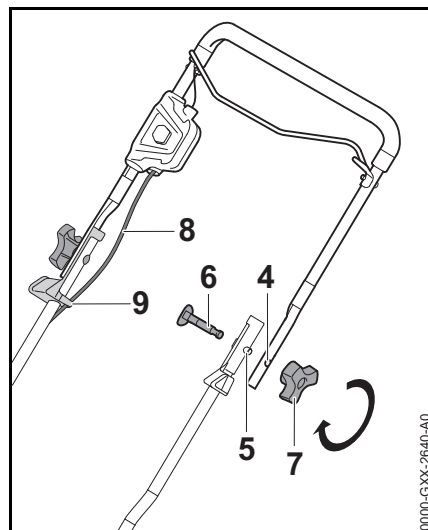
- Tourner les boutons tournants (1) de 90°.
- Déplier la partie inférieure du guidon (2).



- Tourner les boutons tournants (1) dans l'une des trois positions, sur les consoles (3).
- Tourner les boutons tournants (1) de 90°, de telle sorte que les boutons tournants (1) s'encliquettent dans les trous des consoles (3).

S'assurer que les deux boutons tournants (1) se trouvent dans la même position.

## Montage du guidon



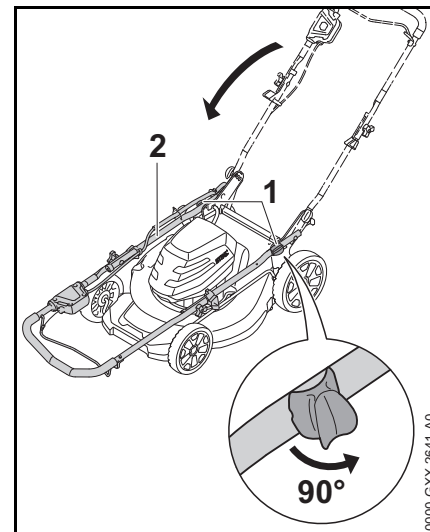
- Faire coïncider les trous de la partie supérieure du guidon (4) avec les trous des bras inférieurs (5).
- Passer les boulons (6) à travers les trous de la partie supérieure du guidon (4) et des bras inférieurs (5).
- Visser les poignées tournantes (7) sur les boulons (6) et les serrer fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Introduire le câble (8) dans le clip de câble (9).

### Rabattement du guidon

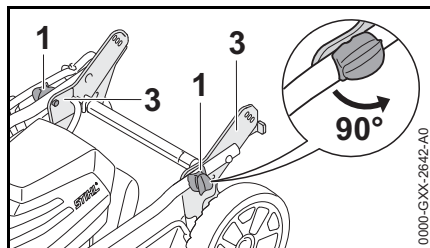
Le guidon peut être rabattu pour le nettoyage, le transport et le rangement de la tondeuse à batterie.

En rabattant et en pliant le guidon, veiller à ce que les câbles ne soient pas pincés.

### Rabattement de la partie inférieure du guidon



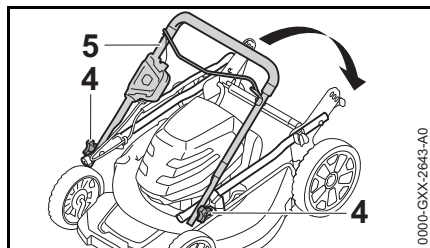
- Tourner les boutons tournants (1) de 90°.
- Rabattre la partie inférieure du guidon (2).



- Tourner les boutons tournants (1) de 90°, de telle sorte que les boutons tournants (1) s'encliquettent dans les trous des consoles (3).

La partie inférieure du guidon (2) est verrouillée.

### Rabattement de la partie supérieure du guidon

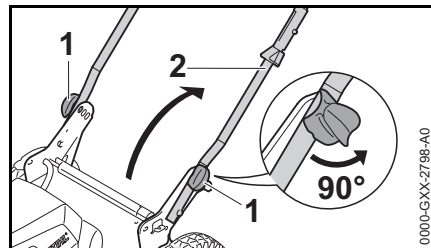


- Desserrer les poignées tournantes (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Rabattre la partie supérieure du guidon (5).
- Serrer les poignées tournantes (4) dans le sens des aiguilles d'une montre.

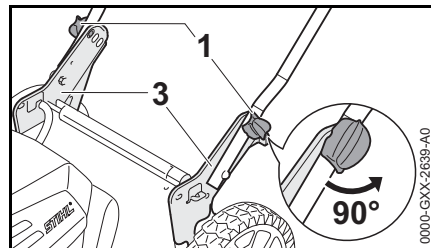
### Dépliage du guidon

En dépliant le guidon, veiller à ce que les câbles ne soient pas pincés.

### Dépliage de la partie inférieure du guidon



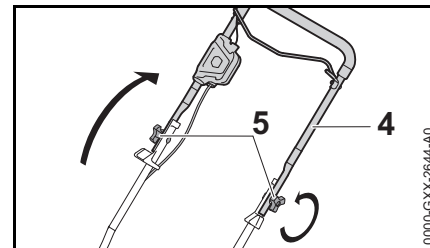
- Tourner les boutons tournants (1) de 90°.
- Déplier la partie inférieure du guidon (2).



- Tourner les boutons tournants (1) dans l'une des trois positions, sur les consoles (3).
- Tourner les boutons tournants (1) de 90°, de telle sorte que les boutons tournants (1) s'encliquettent dans les trous des consoles (3).

S'assurer que les deux boutons tournants (1) se trouvent dans la même position.

### Dépliage de la partie supérieure du guidon



- Déplier la partie supérieure du guidon (4).
- Serrer les poignées tournantes (5) dans le sens des aiguilles d'une montre.

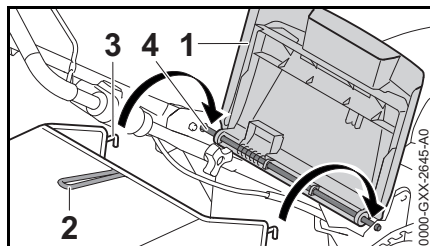
## Bac de ramassage

### ! AVERTISSEMENT

Avant d'entreprendre ces travaux, placer la machine sur un sol stable et horizontal.

### Accrochage du bac de ramassage

- Arrêter la machine.
- Démontez l'équipement de mulching, voir « Montage de l'équipement de mulching ».
- Démontez la goulotte d'éjection latérale, voir « Démontage de la goulotte d'éjection latérale ».



- Ouvrir le volet d'éjection (1) et le maintenir ouvert.
- Tenir le bac de ramassage par la poignée (2) et accrocher les crochets (3) sur l'axe (4).
- Fermer le volet d'éjection (1).

### Vidage du bac de ramassage

- Arrêter la machine.

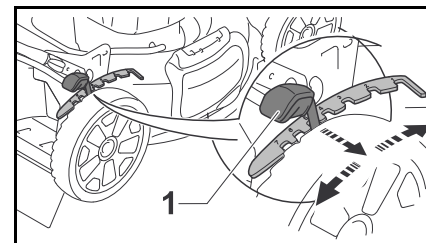
- Ouvrir le volet d'éjection (1) et le maintenir ouvert.
- Décrocher le bac de ramassage en le tirant vers le haut, par la poignée (2).
- Fermer le volet d'éjection (1).
- Vider le bac de ramassage.

## Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de sélectionner différentes hauteurs de coupe.

Valeur de réglage	Hauteur de coupe	
1	35 mm	(1,4 in)
2	43 mm	(1,7 in)
3	52 mm	(2 in)
4	60 mm	(2,4 in)
5	71 mm	(2,8 in)
6	79 mm	(3,1 in)
7	90 mm	(3,5 in)

### Réglage de la hauteur de coupe



Pour augmenter la hauteur de coupe :

- Tirer le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) vers l'arrière de la tondeuse.

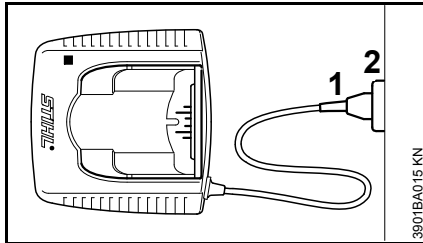
Pour diminuer la hauteur de coupe :

- Tirer le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) vers l'avant de la tondeuse.

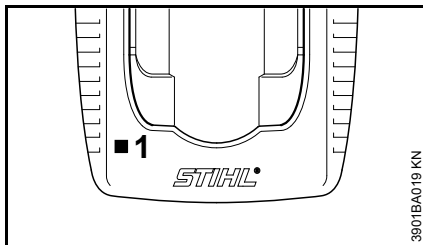
La hauteur de coupe sélectionnée est indiquée.

## Branchement électrique du chargeur

La tension du secteur et la tension de service doivent correspondre.



- Introduire la fiche (1) dans la prise de courant (2).



Après le branchement du chargeur sur l'alimentation électrique, un auto-test a lieu. Au cours de cette procédure, la diode électroluminescente (1) du chargeur s'allume env. 1 seconde de couleur verte, puis de couleur rouge et s'éteint.

## Recharge de la batterie

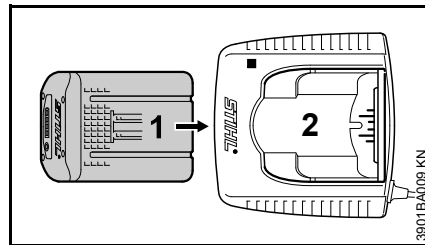
À la livraison, la batterie n'est pas entièrement chargée.

Il est conseillé de recharger la batterie entièrement avant de l'utiliser la première fois.

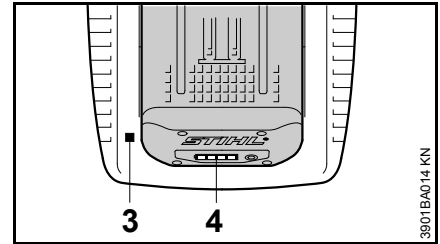
- Brancher le chargeur à l'alimentation électrique, la tension secteur et la tension de service du chargeur devant être identiques. Voir « Branchement du chargeur à l'alimentation électrique ».

Utiliser le chargeur uniquement dans un endroit fermé, au sec, à des températures ambiantes situés entre 5° C (41 °F) et 40 °C (104 °F).

Recharger uniquement des batteries sèches. Si la batterie est humide, la laisser sécher avant de la recharger.



- Glisser la batterie (1) dans le chargeur (2) jusqu'à ressentir une résistance, puis la pousser de manière à ce qu'elle s'enclenche.



Le voyant (3) sur le chargeur s'allume lorsque la batterie est insérée, voir le chapitre « Voyants sur le chargeur ».

La recharge commence dès que les voyants (4) sur la batterie s'allument en vert, voir « Voyants sur la batterie ».

La durée de recharge dépend d'un certain nombre de facteurs, dont l'état de la batterie, la température ambiante, etc. et peut par conséquent différer des durées indiquées.

La batterie chauffe pendant le fonctionnement dans l'outil électrique. Si une batterie chaude est insérée dans le chargeur, il peut s'avérer nécessaire de la refroidir avant la recharge. Le processus de recharge ne commence qu'une fois la batterie refroidie. La durée requise pour le refroidissement peut prolonger la durée de recharge.

La batterie et le chargeur chauffent durant la recharge.

### Chargeurs AL 301, AL 500

Les chargeurs AL 301 et AL 500 sont équipés d'un ventilateur de refroidissement de batterie qui peut s'entendre pendant le fonctionnement.

## Chargeur AL 101

Le chargeur AL 101 ne possède pas de ventilateur et il attend que la batterie ait refroidi avant de démarrer le processus de recharge. La batterie refroidit par dissipation de la chaleur dans l'air ambiant.

### Fin de la recharge

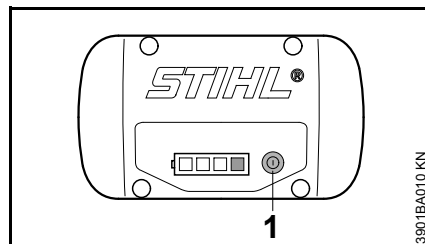
Le chargeur s'arrête automatiquement lorsque la batterie est entièrement rechargée :

- Les voyants situés sur la batterie s'éteignent.
- Le voyant sur le chargeur s'éteint.
- Le ventilateur du chargeur s'éteint (si le chargeur en est équipé).

Déposer la batterie entièrement chargée du chargeur.





## DEL sur la batterie

Quatre DEL indiquent l'état de charge de la batterie et signalent le cas échéant des problèmes touchant la batterie ou l'appareil.



- Appuyer sur la touche (1) pour activer l'affichage – l'affichage s'éteint automatiquement au bout de 5 secondes.

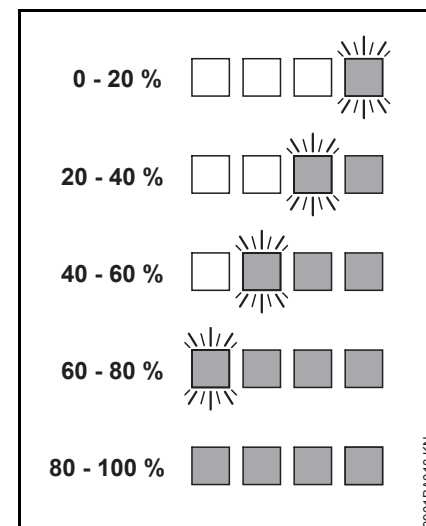
Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

-  DEL continuellement allumée de couleur verte.
-  DEL clignotant de couleur verte.
-  DEL continuellement allumée de couleur rouge.
-  DEL clignotant de couleur rouge.

## Au cours de la recharge

Les DEL sont continuellement allumées ou clignotent pour visualiser la progression de la recharge.

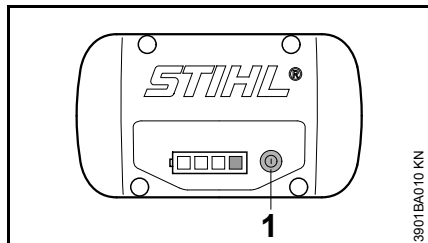
Au cours de la recharge, la capacité en cours de recharge est indiquée par une DEL clignotant de couleur verte.



Une fois que la recharge est terminée, les DEL de la batterie s'éteignent automatiquement.

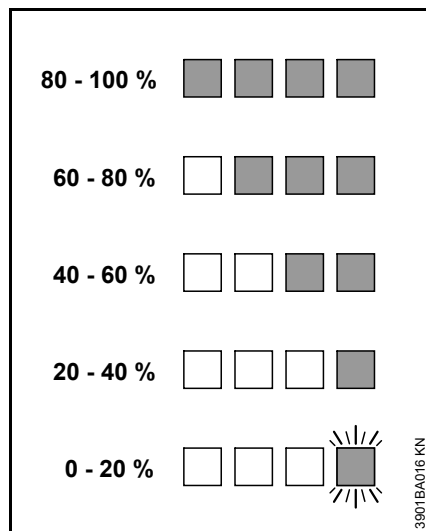
Si les DEL de la batterie clignotent ou sont continuellement allumées de couleur rouge – voir « Si les DEL rouges sont continuellement allumées / clignotent ».

## Au cours du travail



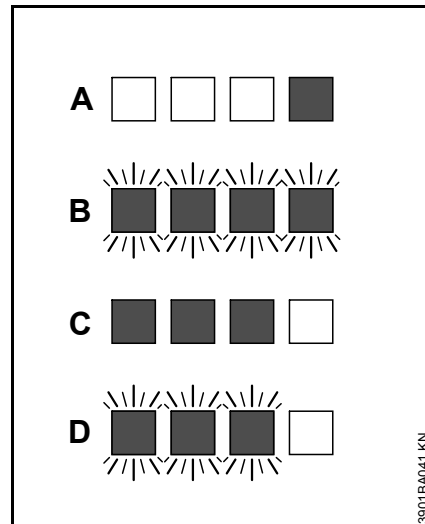
- Appuyer sur la touche (1) pour activer l'affichage – l'affichage s'éteint automatiquement au bout de 5 secondes.

Les DEL vertes sont continuellement allumées ou clignotent pour indiquer la charge actuelle.



Si les DEL de la batterie clignotent ou sont continuellement allumées de couleur rouge – voir « Si les DEL rouges sont continuellement allumées / clignotent ».

## Si les DEL rouges sont continuellement allumées / clignotent

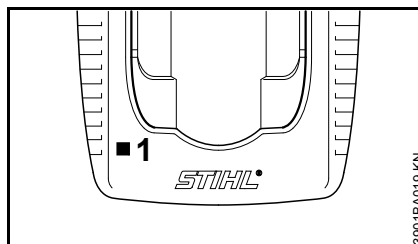


A	1 DEL est continuellement allumée de couleur rouge :	Batterie trop chaude <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> /froide <sup>1)</sup>
B	4 DEL clignotent de couleur rouge :	Dysfonctionnement dans la batterie <sup>3)</sup>
C	3 DEL sont continuellement allumées de couleur rouge :	Machine trop chaude – la laisser refroidir
D	3 DEL clignotent de couleur rouge :	Dysfonctionnement dans la machine <sup>4)</sup>



- 1) Pendant la recharge : après le refroidissement/réchauffement de la batterie, le processus de recharge démarre automatiquement.
- 2) Pendant le travail : la machine s'arrête – laisser la batterie refroidir pendant quelques instants ; à cet effet, le cas échéant, retirer la batterie de la machine.
- 3) Dérangements électromagnétiques ou défauts. Retirer la batterie de la machine et la remettre en place. Mettre la machine en marche – si les DEL clignotent encore, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.
- 4) Dérangements électromagnétiques ou défauts. Retirer la batterie de la machine. Enlever les saletés déposées sur les contacts, dans le logement de la batterie, en utilisant un objet adéquat, sans arêtes vives. Remettre la batterie en place. Mettre la machine en marche – si les DEL clignotent encore, la machine est défectueuse et doit être contrôlée par le revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.

## DEL sur le chargeur



La DEL (1) du chargeur peut être continuellement allumée de couleur verte ou clignoter de couleur rouge.

### Un allumage continu de couleur verte ...

... peut avoir les significations suivantes :

La batterie STIHL

- est en cours de recharge ;
- est trop chaude et doit refroidir avant la recharge.

Voir également « DEL sur la batterie ».

La DEL verte du chargeur s'éteint dès que la batterie est rechargée à fond.

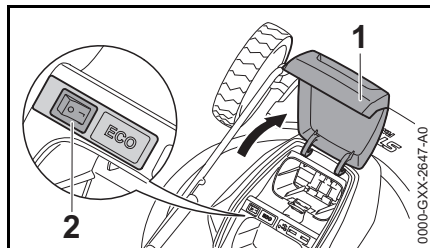
### Un clignotement de couleur rouge ...

... peut avoir les significations suivantes :

- pas de contact électrique entre la batterie et le chargeur – retirer la batterie et la remettre en place ;
- dysfonctionnement dans la batterie – voir également « DEL sur la batterie ».
- dysfonctionnement du chargeur – le faire contrôler par le revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.

## Activation du mode ECO

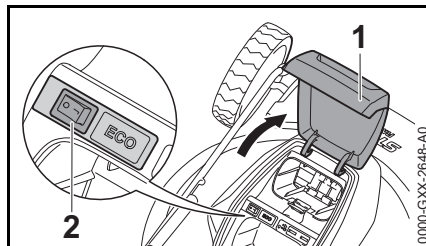
Lorsque le mode ECO est sélectionné, la tondeuse fonctionne à un régime plus bas dans les situations exigeant moins de puissance. Cela augmente le rendement énergétique et la durée de fonctionnement de la batterie.



- Ouvrir le cache du compartiment batterie (1).
- Déplacer l'interrupteur ECO (2) sur I.
- Refermer le cache (1).

Le cache du compartiment batterie doit toujours être fermé pendant le fonctionnement.

## Désactivation du mode ECO



- Basculer le cache du compartiment batterie (1) vers l'avant.
- Déplacer l'interrupteur ECO (2) sur 0.
- Refermer le cache (1).

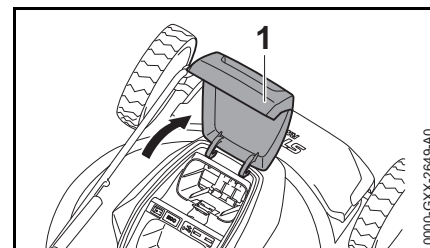
Le cache du compartiment batterie doit toujours être fermé pendant le fonctionnement.

## Mise en marche

À la livraison, la batterie n'est pas complètement chargée.

Il est recommandé de charger la batterie à fond avant la première mise en service.

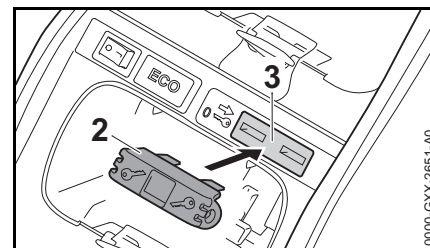
### Ouverture du couvercle



- Ouvrir le couvercle (1) vers l'avant, jusqu'en butée.

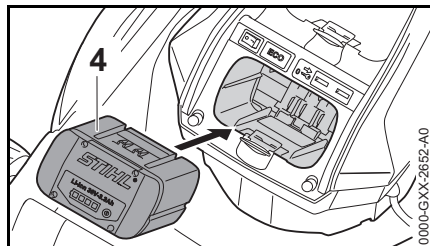
### Introduction de la clé de sécurité

Le moteur ne peut démarrer que si la clé de sécurité est introduite.



- Enfoncer la clé de sécurité (2) à fond dans le socle (3).

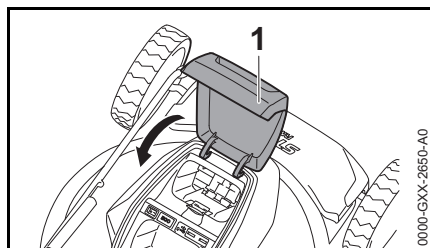
## Introduction de la batterie



- Introduire la batterie (4) dans le logement de la machine et l'enfoncer légèrement.

La batterie s'encliquette.

## Fermeture du couvercle

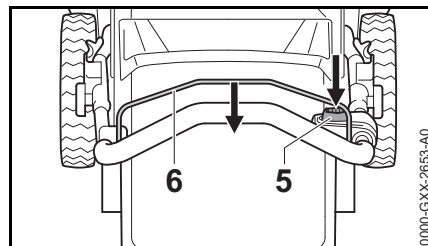


- Rabattre le couvercle (1).

Pendant l'utilisation, le couvercle doit toujours être fermé.

## Démarrage

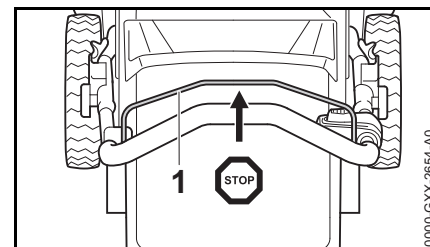
Ne pas faire démarrer le moteur dans de l'herbe haute, ni avec la hauteur de coupe la plus basse, car dans ces conditions la mise en marche est plus difficile.



- Enfoncer le bouton de verrouillage (5) avec la main droite et le maintenir enfoncé.
- Avec la main gauche, pousser l'étrier de commande (6) en direction du guidon et le maintenir jusqu'à ce qu'il s'encliquette avec un déclic audible.
- Relâcher le bouton de verrouillage (5).

## Arrêt

### Relâcher l'étrier de commande.

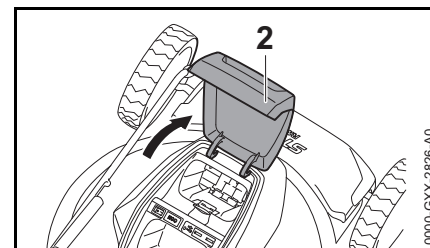


- Pour couper le moteur, relâcher l'étrier de commande (1) – la lame s'arrête après un court moment de rotation par inertie.

Lors des pauses et à la fin du travail, extraire la clé de sécurité et retirer la batterie de la machine.

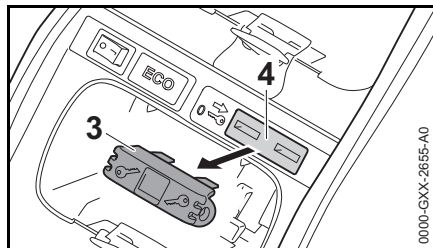
Le frein d'arrêt arrête la lame dans un délai de moins de 3 secondes après le relâchement de l'étrier de commande (1).

### Ouverture du couvercle



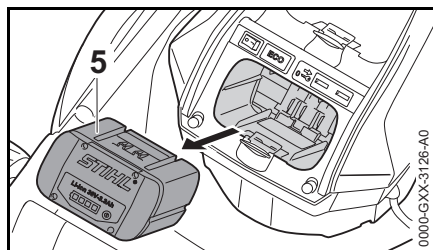
- Ouvrir le couvercle (2) vers l'avant, jusqu'en butée.

### Extraction de la clé de sécurité



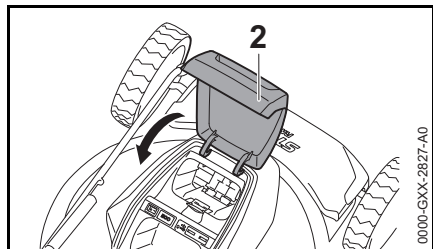
- Extraire la clé de sécurité (3) du socle (4).

### Extraction de la batterie



- Extraire la batterie (5) vers le haut.

### Fermeture du couvercle



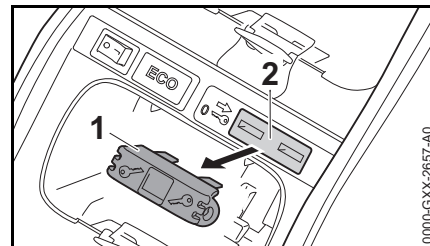
- Rabattre le couvercle (2).

Lorsque la tondeuse à batterie n'est pas utilisée, il faut la ranger en veillant à ce qu'elle ne présente aucun risque pour d'autres personnes – à cet effet, extraire la clé de sécurité et retirer la batterie de la machine.

Ranger la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation

## Rangement

- Extraction de la batterie



- Extraire la clé de sécurité (1) du socle (2) et la conserver à l'écart de la tondeuse à batterie.
- Décrocher le bac de ramassage.
- Laisser la machine complètement refroidir.
- Nettoyer soigneusement la machine.
- Huiler ou graisser les pièces mobiles.
- Conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

### Rangement de la batterie

- Retirer la batterie de la machine ou du chargeur.
- La conserver dans un local fermé et sec, en lieu sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être

utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants) et qu'elle ne se salisse pas.

- Ne pas conserver une batterie de réserve sans l'utiliser de temps en temps – employer alternativement toutes les batteries disponibles.

Pour garantir la longévité optimale :

- Conserver la batterie à une température de 50 °F (10 °C) à 68 °F (20 °C).
- La conserver avec une charge d'env. 30 %.

### Rangement du chargeur

- Retirer la batterie.
- Retirer la fiche de la prise de courant.
- Conserver le chargeur dans un local fermé et sec, en lieu sûr. Le ranger de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation (par ex. par des enfants) et qu'il ne se salisse pas.

## Contrôle et maintenance par l'utilisateur

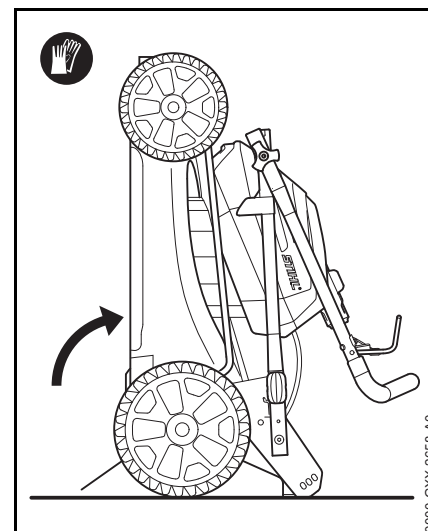
Nettoyer la machine minutieusement avant chaque utilisation. Une maintenance soignée protège la machine des dommages et prolonge sa durée de vie.

### Position de nettoyage

#### AVERTISSEMENT

Placer la tondeuse sur une surface plane et ferme avant de la mettre en position verticale. Le robot de tonte risque de se renverser pendant le nettoyage. Afin de réduire le risque de blessures pendant le nettoyage, ne jamais travailler directement devant ou derrière la machine. Toujours se tenir sur un côté.

- Déposer la batterie et la clé de sécurité.
- Déposer l'obturateur mulching.
- Régler la hauteur de coupe sur la valeur de réglage 4.
- Plier le guidon.



### Nettoyage de la machine

- Placer la tondeuse en position de nettoyage.
- Nettoyer la lame de coupe.
- Utiliser une brosse ou un chiffon humide pour nettoyer le dessous de la tondeuse après avoir éliminé les résidus d'herbe du plateau de coupe et des canaux d'éjection arrière et latérale avec un morceau de bois.
- Éliminer la saleté du conduit d'air de refroidissement entre le capot moteur et la base du carter.

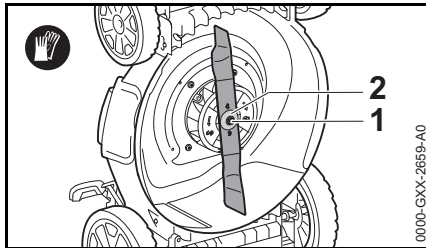
Si la saleté ne peut pas être éliminée avec de l'eau, une brosse ou un chiffon, STIHL recommande d'utiliser un produit de nettoyage spécial (détergent spécial STIHL p. ex.).

## Affûtage

Le type et la version de la lame de première monte différent suivant les marchés.

### Contrôle de la lame

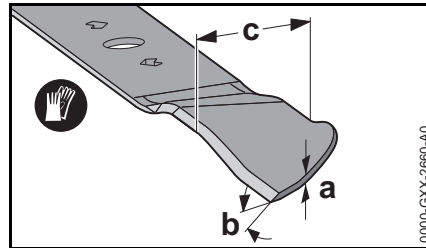
- Placer la tondeuse dans la position de nettoyage.
- Nettoyer la lame et vérifier si elle n'est pas endommagée (encoches ou fissures) ou usée, la remplacer le cas échéant.



En cas de remplacement de la lame, il faut vérifier la vis de la lame (1) et la rondelle (2).

### ! AVERTISSEMENT

Si elles sont endommagées, il faut remplacer la vis de la lame et la rondelle.



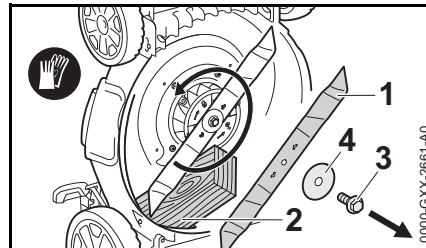
- Contrôler l'épaisseur de la lame avec un pied à coulisse, au moins à 5 endroits.
- Appliquer une règle contre l'arête avant de la lame et mesurer le retrait formé par suite des réaffûtages.

À chaque endroit, l'épaisseur doit atteindre au moins la cote  $a = 2 \text{ mm}$ .

L'angle doit être égal à la valeur  $b = 30^\circ$ .

À l'endroit le moins large, la lame doit au moins avoir la largeur  $c = 45 \text{ mm}$ .

### Démontage de la lame



- Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois adéquat (2).
- Dévisser la vis (3) de la lame et enlever la rondelle (4).

- Contrôler si la vis (3) de la lame et la rondelle (4) ne sont pas endommagées.
- Enlever la lame (1).

### ! AVERTISSEMENT

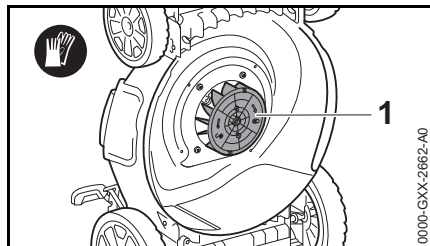
Si elles sont endommagées, il faut remplacer la vis de la lame et la rondelle.

### Affûtage de la lame

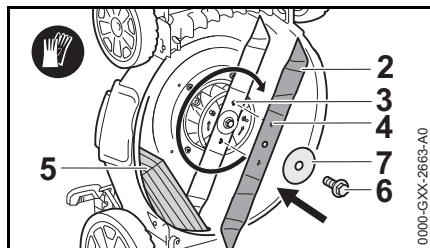
STIHL recommande de faire réaffûter la lame par le revendeur spécialisé STIHL. Un affûtage incorrect de la lame (angle d'affûtage incorrect, balourd) a une influence négative sur le fonctionnement de la machine – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.

- Au cours de l'affûtage, refroidir la lame par ex. avec de l'eau.
- Affûter uniformément la lame pour éviter un balourd qui causerait des vibrations.
- Affûter la lame sous un angle d'affûtage de  $30^\circ$ .
- Le cas échéant, après l'affûtage, enlever le morfil du tranchant avec du papier émeri à grain fin.

## Montage de la lame



- Nettoyer les surfaces de portée et le filetage (1).



- Monter la lame (2) avec les ailettes relevées orientées vers le bas – les flèches (3) doivent se loger dans les trous (4) de la lame.
- Bloquer la lame avec un morceau de bois adéquat (5).
- Contrôler si la vis (6) de la lame et la rondelle (7) ne sont pas endommagées.

### ! AVERTISSEMENT

Si elles sont endommagées, il faut remplacer la vis de la lame et la rondelle.

- Visser la vis (6) de la lame avec la rondelle (7), la serrer à un couple de 35 Nm et la bloquer avec du Loctite 243 ou du Loctite 242.

### ! AVERTISSEMENT

Le couple de serrage prescrit pour la vis de la lame doit être strictement respecté. La vis doit être bloquée avec du Loctite et elle ne doit présenter aucun endommagement, car c'est seulement cette pièce qui assure la fixation fiable de la lame – **risque de blessure !**

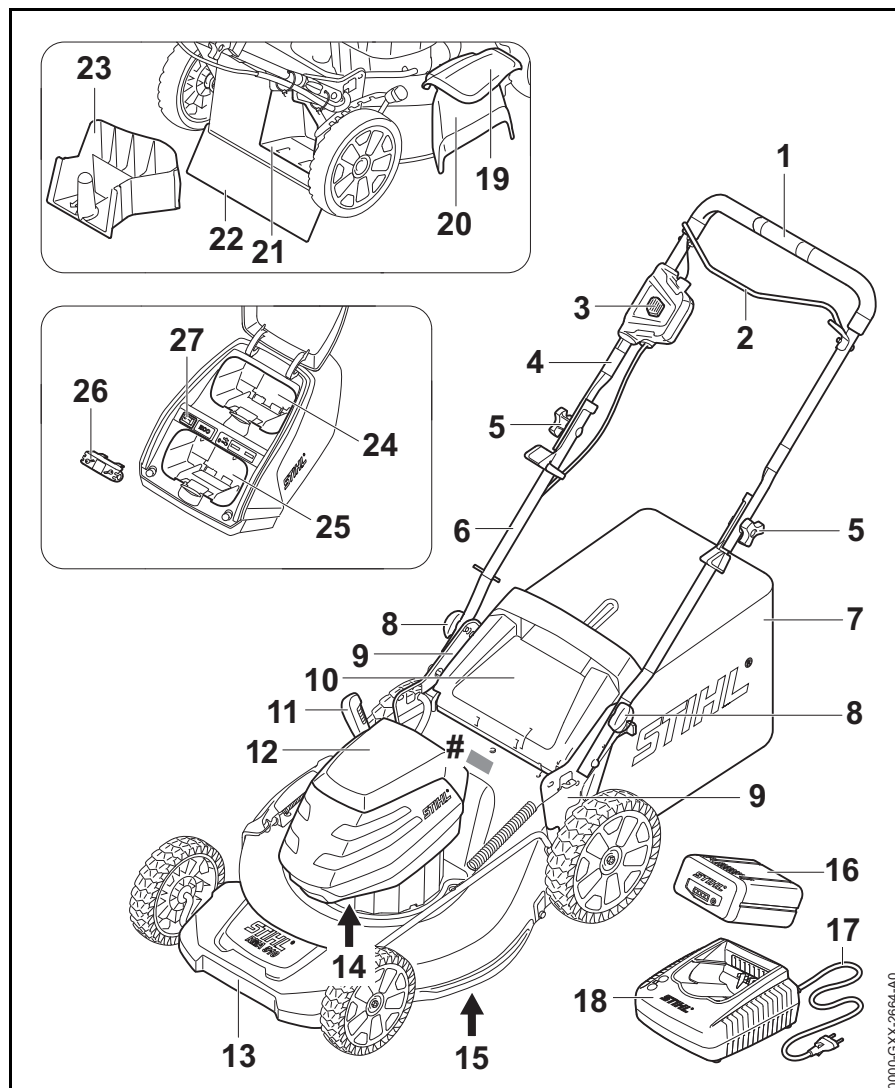
## Instructions pour la maintenance et l'entretien

Ces indications sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués. Avant toute intervention sur la machine, retirer la batterie et la clé de sécurité.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Machine complète	Contrôle visuel (état)	X							
	Nettoyage		X						
	Maintenance par le revendeur spécialisé <sup>1)</sup>					X		X	X
Poignées de commande (étrier de commande, bouton de verrouillage)	Contrôle du fonctionnement	X							
	Nettoyage		X						X
Batterie	Contrôle visuel	X					X	X	
Logement pour batterie	Nettoyage	X					X		
	Contrôle de fonctionnement (éjection de la batterie)	X							
Lame	Contrôle visuel	X							
	Nettoyage		X						X
	Affûtage <sup>1)</sup>								X
	Remplacement							X	X
Frein d'arrêt instantané	Contrôle du fonctionnement	X							
Vis et écrous accessibles	Resserrage								X
Étiquettes de sécurité	Remplacement							X	

<sup>1)</sup> STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL



## Principales pièces



- 1 Guidon
- 2 Étrier de commande
- 3 Bouton de verrouillage de l'étrier de commande
- 4 Bras supérieur du guidon
- 5 Poignée étoile
- 6 Bras inférieur du guidon
- 7 Bac de ramassage
- 8 Bouton de verrouillage du bras du guidon
- 9 Console
- 10 Couvercle d'éjection arrière
- 11 Levier de réglage de hauteur de coupe
- 12 Couvercle de logement pour batterie
- 13 Recouvrement
- 14 Ouïes d'aspiration d'air de refroidissement
- 15 Lame
- 16 Batterie
- 17 Cordon d'alimentation électrique
- 18 Chargeur
- 19 Couvercle d'éjection latérale
- 20 Goulotte d'éjection latérale
- 21 Goulotte d'éjection arrière
- 22 Déflecteur
- 23 Équipement de mulching
- 24 Logement pour batterie de réserve
- 25 Logement pour batterie
- 26 Clé de sécurité
- 27 Bouton ECO
- # Numéro de série

0000-GXX-2664-A0

## Définitions

---

- 1. Guidon**  
Pour le guidage de la machine pendant la tonte.
- 2. Étrier de commande**  
Met le moteur en marche et l'arrête, et règle le régime du moteur.
- 3. Bouton de verrouillage de l'étrier de commande**  
Il faut l'enfoncer pour pouvoir actionner l'étrier de commande.
- 4. Bras supérieur du guidon**  
Relie la poignée du guidon au bras inférieur du guidon.
- 5. Bouton tournant**  
Permet de replier le bras supérieur du guidon.
- 6. Bras inférieur du guidon**  
Relie le bras supérieur du guidon au carter du moteur.
- 7. Bac de ramassage**  
Recueille l'herbe coupée au cours de la tonte.
- 8. Bouton de verrouillage du bras du guidon**  
Permet de replier les bras inférieur et supérieur du guidon.
- 9. Console**  
Pour le transport de la machine et pour l'ajustage du bras inférieur du guidon.
- 10. Couvercle d'éjection arrière**  
Empêche l'éjection de l'herbe coupée au cours de la tonte.
- 11. Levier de réglage de hauteur de coupe**  
Pour ajuster la lame à la hauteur requise.
- 12. Couvercle de logement pour batterie**  
Recouvre et protège le logement pour batterie, le logement pour rangement de la batterie de réserve, la batterie et la clé de sécurité.
- 13. Recouvrement**  
Pour le transport de la machine et pour le recouvrement du carter.
- 14. Ouïes d'aspiration d'air de refroidissement**  
Ouïes d'aspiration d'air de refroidissement du moteur et de l'électronique.
- 15. Lame**  
Lame métallique pour couper l'herbe.
- 16. Batterie**  
Pour l'alimentation électrique du moteur.
- 17. Cordon d'alimentation électrique**  
Pour l'alimentation électrique du chargeur.
- 18. Chargeur**  
Recharge la batterie.
- 19. Couvercle d'éjection latérale**  
Empêche l'éjection de l'herbe coupée au cours de la tonte.
- 20. Goulotte d'éjection latérale**  
Pour l'éjection de l'herbe coupée au cours de la tonte.
- 21. Goulotte d'éjection arrière**  
Pour l'éjection de l'herbe coupée au cours de la tonte avec sac de ramassage.
- 22. Déflecteur**  
Le déflecteur a pour fonction de réduire le risque de blessure par des objets projetés et/ou de contact avec la lame.
- 23. Équipement de mulching**  
Empêche l'éjection de l'herbe coupée vers la goulotte d'éjection arrière.
- 24. Logement pour batterie de réserve**  
Permet le rangement de la batterie de réserve dans la machine.
- 25. Logement pour batterie**  
Maintient la batterie.
- 26. Clé de sécurité**  
Coupe le circuit entre la batterie et le moteur.
- 27. Bouton ECO**  
Active ou désactive le mode ECO.

## Caractéristiques techniques

### Batterie

Type : Lithium-Ion  
Genre de batterie : AP


La machine ne doit être utilisée qu'avec des batteries STIHL AP d'origine.

La durée de fonctionnement de la machine dépend de la capacité énergétique de la batterie.


Les batteries rechargeables de la série STIHL AP ne peuvent être rechargées qu'à l'aide de chargeurs d'origine de la série STIHL AL.

### Chargeur


#### AL 101

Raccordement électrique : 120 V / 60 Hz  
Courant nominal : 1,3 A  
Consommation d'énergie : 75 W  
Courant de charge : 1,6 A  
Isolation : II,  (double isolation)

#### AL 301

Raccordement électrique : 120 V / 60 Hz  
Courant nominal : 4,7 A  
Consommation d'énergie : 330 W  
Courant de charge : 6,5 A  
Isolation : II,  (double isolation)

#### AL 500

Raccordement électrique : 120 V / 60 Hz  
Courant nominal : 4,8 A  
Consommation d'énergie : 570 W  
Courant de charge : 12 A  
Isolation : II,  (double isolation)

### Lame de coupe

Vitesse : 3 200 tr/min  
Vitesse en mode ECO : 2 800 tr/min  
Largeur de coupe : 51 cm (20,1 in)

### Bac de ramassage

Capacité : 75 l  
(19,81 US gals)

### Poids

Sans batterie : 26 kg (57,3 lbs)

### Transport

Les batteries STIHL satisfont aux conditions précisées dans le Manuel UN Contrôles et critères Partie III, alinéa 38.3.

L'utilisateur peut donc transporter les batteries STIHL sur route, jusqu'au lieu d'utilisation de la machine, sans être soumis à des obligations particulières.

Les batteries Lithium-Ion faisant partie de l'ensemble livré sont soumises aux prescriptions de la loi sur le transport de marchandises dangereuses.

En cas d'expédition par des tiers (par ex. par voie aérienne ou par une entreprise de transport), il faut respecter des exigences particulières concernant l'emballage et le marquage.

Pour la préparation de l'objet à expédier, il faut faire appel à un expert en matière de transport de marchandises dangereuses. Le cas échéant, respecter les prescriptions nationales spécifiques éventuellement plus sévères.

Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.

### Pour de plus amples informations concernant le transport, voir

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### Déclaration de conformité FCC 15 et déclarations ISED

Cet appareil est conforme à toutes les exigences de la partie 15 de la réglementation FCC et aux normes RSS d'Industrie Canada. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'avoir une influence indésirable sur le fonctionnement de l'appareil.

Nota : Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement occasionne des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut constater en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demander l'aide du revendeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification ou transformation de cet appareil qui n'est pas expressément autorisée dans la présente notice est interdite et pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.

## Dépannage

Avant toute intervention sur la machine, extraire la clé de sécurité et retirer la batterie de la machine.

Dérangement	Cause	Remède
La machine ne démarre pas à la mise en circuit	Pas de contact électrique entre la machine et la batterie	Retirer la batterie et la remettre en place après avoir examiné les contacts.
	Niveau de charge de la batterie trop faible (1 DEL de la batterie clignote de couleur verte)	Recharge de la batterie
	Batterie trop chaude / trop froide (1 DEL de la batterie est allumée de couleur rouge)	Laisser la batterie refroidir / se réchauffer lentement à une température ambiante d'env. 15 °C à 20 °C (59 °F à 68 °F).
	Dérangement dans la batterie (4 DEL de la batterie clignent de couleur rouge)	Retirer la batterie de la machine et la remettre en place. Mettre la machine en marche – si les DEL clignent encore, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.
	Clé de sécurité non introduite	Introduire la clé de sécurité.
	Dérangement dans la clé de sécurité	Remplacer la clé de sécurité.
	La machine est trop chaude (3 DEL de la batterie sont allumées de couleur rouge)	Laisser la machine refroidir
	Dérangement électromagnétique ou dérangement dans la machine (3 DEL de la batterie clignent de couleur rouge)	Retirer la batterie de la machine et la remettre en place. Mettre la machine en marche – si les diodes électroluminescentes clignent encore, la machine est défectueuse et doit être contrôlée par le revendeur spécialisé <sup>1)</sup> .
	Surcharge du moteur à la tonte d'herbe trop haute ou humide	Ne pas démarrer le moteur dans de l'herbe trop haute ou humide, adapter la hauteur de coupe.
	Bourrage dans le carter de tondeuse	Nettoyer le carter de tondeuse.
Humidité dans la machine et/ou la batterie	Faire sécher la machine / la batterie.	

**Avant toute intervention sur la machine, extraire la clé de sécurité et retirer la batterie de la machine.**

Dérangement	Cause	Remède
La machine s'arrête au cours de l'utilisation	Batterie ou électronique de la machine trop chaude	Retirer la batterie de la machine, laisser la batterie et la machine refroidir.
	Dérangement électrique ou électromagnétique	Retirer la batterie et la remettre en place.
	Tonte d'herbe trop haute ou hauteur de coupe réglée trop bas	Laisser la machine refroidir, adapter la hauteur de coupe.
	Vitesse d'avance trop élevée	Laisser la machine refroidir, réduire la vitesse d'avance.
	Nettoyage insuffisant des orifices d'admission d'air de refroidissement	Laisser la machine refroidir, nettoyer les orifices d'admission d'air de refroidissement du carter du moteur.
Durée de fonctionnement trop courte	Batterie pas complètement rechargée	Recharge de la batterie
	Tonte d'herbe trop haute ou humide	Adapter la hauteur de coupe et la vitesse d'avance selon les conditions de tonte.
	Bourrage dans le carter de tondeuse	Nettoyer le carter de tondeuse.
	Lame émoussée ou usée	Contrôler la lame <sup>1)</sup> et la remplacer le cas échéant
	Durée de vie de la batterie atteinte ou dépassée	Contrôler la batterie <sup>1)</sup> et la remplacer le cas échéant
La batterie coince à l'introduction dans la machine / le chargeur	Pièces de guidage / contacts encrassés	Nettoyer avec précaution les pièces de guidage/les contacts.
La batterie n'est pas rechargée, bien que la DEL du chargeur soit allumée de couleur verte	Batterie trop chaude / trop froide (1 DEL de la batterie est allumée de couleur rouge)	Laisser la batterie refroidir / se réchauffer lentement à une température ambiante d'env. 15 °C à 20 °C (59 °F à 68 °F).  N'utiliser le chargeur que dans des locaux fermés et secs, à des températures ambiantes de 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F).
La DEL du chargeur clignote de couleur rouge	Pas de contact électrique entre le chargeur et la batterie	Retirer la batterie et la remettre en place.
	Dérangement dans la batterie (4 DEL de la batterie clignotent de couleur rouge pendant env. 5 secondes)	Retirer la batterie de la machine et la remettre en place. Mettre la machine en marche – si les DEL clignotent encore, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.
	Dérangement dans le chargeur	Faire contrôler le chargeur par le revendeur spécialisé <sup>1)</sup>

**Avant toute intervention sur la machine, extraire la clé de sécurité et retirer la batterie de la machine.**

<b>Dérangement</b>	<b>Cause</b>	<b>Remède</b>
Fortes vibrations en marche	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame.
	La lame n'est pas équilibrée	Réaffûter (équilibrer) ou remplacer la lame.

<sup>1)</sup> STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL


## Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

## Recyclage de la batterie

### Informations concernant le recyclage des batteries

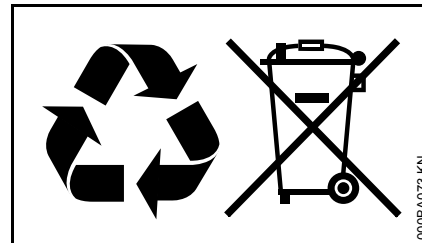


STIHL s'est engagé à développer des produits éco-compatibles. Cet engagement ne s'arrête pas au moment où le produit quitte le magasin du revendeur STIHL. STIHL est devenu partenaire de la Société de recyclage des piles rechargeables (RBRC) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries lithium-ion STIHL usées, aux États-Unis et au Canada. L'étiquette RBRC appliquée sur chaque batterie rechargeable STIHL confirme que STIHL a déjà payé d'avance le recyclage de cette batterie. L'étiquette indique un numéro de téléphone (1-800-822-8837) que vous pouvez appeler gratuitement pour obtenir des informations sur les stations de recyclage de batteries et sur les interdictions ou restrictions en vigueur dans votre région, en ce qui concerne l'élimination des batteries. Vous pouvez aussi remettre votre batterie usée à n'importe quel revendeur spécialisé STIHL qui assurera gratuitement son recyclage.

## Mise au rebut

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.



- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.



## Adresses

**STIHL Limited**  
1515 Sise Road  
London, ON. N6A 4L6  
CANADA





0458-723-8221-B

CDN



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-723-8221-B